



1. คอมพิวเตอร์เบื้องต้นและการใช้ไมโครคอมพิวเตอร์ (36 ชั่วโมง) ขบรมวันเสาร์, วันอาทิตย์
2. การเขียนโปรแกรมภาษาเบสิก และการประยุกต์ใช้งาน (48 ชั่วโมง) ขบรมวันเสาร์, วันอาทิตย์
3. การเขียนโปรแกรมภาษาเบสิกขั้นสูง (48 ชั่วโมง) ขบรมวันอาทิตย์
4. โปรแกรมสำเร็จรูป (20 ชั่วโมง) ขบรมวันพุธ 17.00-20.00 น.

ผู้สนใจสอบถามรายละเอียดได้ที่สำนักงาน มศว. บางแสน ชลบุรี โทร. (038) 376060, 376163, 376182 โดยจะเริ่มรับสมัครวันที่ 2 พฤศจิกายน 2527 เป็นต้นไป

มหิดลรับศ.ปริญญาเอก-โท

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล เปิดรับสมัครสอบคัดเลือกนักศึกษาระดับปริญญาเอก 12 สาขา รับนักศึกษาจำนวน 50 คน ระดับปริญญาโท 52 สาขา รับนักศึกษาจำนวน 550 คน เข้าศึกษาในปีการศึกษา 2528

คณะสิ่งแวดล้อมและทรัพยากรศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล เปิดรับสมัครผู้สำเร็จปริญญาตรีและกำลังศึกษาอยู่ในชั้นปริญญาตรีปีสุดท้ายทุกสาขาไม่จำกัดคณะและชั้นเรียนเข้าศึกษาระดับปริญญาโท "สาขาเทคโนโลยีการบริหารสิ่งแวดล้อม" คัดข้อสอบใบสมัครและสมัครได้ทั้งทางไปรษณีย์และด้วยตนเองได้ที่ สำนักงานบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล ลี้กุลสุข ชั้น 5 ภายในโรงพยาบาลศิริราช กรุงเทพฯ 10700 โทร. 4๒2002, 4๒2082 ผู้อยู่ต่างจังหวัดส่งชื่อใบสมัครทางไปรษณีย์ได้ในราคาชุดละ 30 บาท โดยส่งเงินทางธนาณัติจำนวนของถึง คุณสุธิดา เลิศสมบัติ ปณ.ศิริราช ชื่อด้วยตนเอง ชุดละ 15 บาท หมดเขตเข้าใบสมัครวันที่ 26 ตุลาคม สกนี้ บริการแก้ไขการคิดอ้าง

คลินิกฝึกพูดโรงพยาบาลจุฬา, ราชวิถี, วชิระ ได้ร่วมกันจัดทำโครงการแก้ไขการคิดอ้างเพื่อบริการต่อประชาชน การคิดอ้างเป็นปัญหาซึ่งแก้ไขได้ ถ้าใช้วิธีที่ถูกต้อง ขอเชิญผู้สนใจ ส่งจดหมายพร้อมปัญหาการคิดอ้าง โดยสอดซองและติดแสตมป์ จำนวนของถึงตัวท่านเองมาที่ "คลินิกฝึกพูดแผนก

ฟู ลา ชุมก วิท.วชิระ ถ.สามเสน กทม. 10300 หรือ "คลินิกฝึกพูด แผนกฟู กอ ชุมก รพ.ราชวิถี ถ.ราชวิถี กทม. 10400" หรือ "คลินิกฝึกพูดแผนกเวชศาสตร์ฟื้นฟู รพ.จุฬาฯ ถ.พระราม 4" ภายในวันที่ 31 ตุลาคม สกนี้

เทคโนโลยี จัดประกวดโปสเตอร์

วิทยาลัยเทคโนโลยีและอาชีวศึกษาจัดประกวดโปสเตอร์ แสดงความมั่นคงของชาติระดับนักศึกษา โดยผู้มีสิทธิ์ส่งภาพเข้าประกวดเป็นนักศึกษาวิชาชีพทางด้านศิลปกรรม ทั้งในสังกัดวิทยาลัยเทคโนโลยีและอาชีวศึกษา สังกัดกรมอาชีวศึกษา หรือโรงเรียนเอกชนประเภทอาชีวศึกษาทุกแห่ง

ผู้สนใจสอบถามรายละเอียดได้ที่ กองกลาง สำนักงานอธิการบดี วิทยาลัยเทคโนโลยีและอาชีวศึกษา ภายในวิทยาเขตเทวศรี ถนนสามเสน กรุงเทพฯ โทร.2823847 หมดเขตวันที่ 10 พฤศจิกายน สกนี้

วิทยาลัยกรุงเทพ ให้นักปริญญาดอก

วิทยาลัยกรุงเทพ ให้นักปริญญาดอก ๗ ประเทศ (สหรัฐอเมริกา) แก่ผู้สนใจเพื่อนำความรู้ความสามารถกลับมาเป็นอาจารย์สอนในวิทยาลัย ทูตที่วิทยาลัยให้ไปศึกษาค้นคว้าเป็นสาขาบริหารธุรกิจ และสาขาวิทยาศาสตร์ ผู้สนใจสอบถามรายละเอียดได้ที่ แผนกประชาสัมพันธ์ โทร. 3915100, 3915431 - 2

และขณะนี้วิทยาลัยฯ กำลังรับสมัครอาจารย์ และเจ้าหน้าที่จำนวนมาก คุณวุฒิปริญญาตรีทางการบัญชี เศรษฐศาสตร์, อักษรศาสตร์, กฎศาสตร์ และปริญญาโททางการบริหารธุรกิจ เศรษฐศาสตร์ และ ปวศ. (เลขานุการ) ติดต่อได้ในวันอังคาร - เสาร์

ประกวดราคาจ้างพิมพ์วารสารรวมค่าแห่ง

มหาวิทยาลัยรามคำแหงมีความประสงค์จะจ้างพิมพ์วารสารรวมค่าแห่ง ประจำปีที่ 10 โดยวิธีประกวดราคา ขอเชิญผู้สนใจติดต่อขอซื้อแบบรูปราคากร หรือรับรายละเอียดและใบประกวดราคาทำ "งานที่สด ขึ้น 3 สำนักงานอธิการบดี มหาวิทยาลัยรามคำแหง" ภายในวันที่ 26 ตุลาคม สกนี้ ในเวลา ราชการ

อ่านต่อหน้า 11

กลุ่มสื่อของประชาชนร่วมกับคณะวารสารศาสตร์และสื่อสารมวลชน ม.ธรรมศาสตร์จัดประกวดสไลด์ซึ่งรางวัลสองหมื่นบาท โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อรวบรวมรายการสไลด์ที่หน่วยงานพัฒนาต่าง ๆ ได้ผลิตขึ้นเพื่อใช้ในงานพัฒนาอันจะเป็นประโยชน์ในการเผยแพร่ให้หน่วยงานอื่น ๆ ได้รับความรู้และนำไปใช้ในงานของตนได้ อีกทั้งเพื่อสนับสนุนและกระตุ้นให้มีการพัฒนา การผลิตสไลด์เพื่องานพัฒนาต่อไปอย่างมีประสิทธิภาพ

ลักษณะและเนื้อหา ของสไลด์มีดังนี้ 1. เป็นสไลด์ชุดมีเสียงประกอบที่อัดลงเทปเรียบร้อยแล้วความยาวไม่ต่ำกว่า 15 นาที และไม่เกิน 30 นาที 2. เป็นสไลด์ที่หน่วยงานพัฒนาผลิตขึ้นเองแล้ว เพื่อเผยแพร่ข้อมูลต่าง ๆ เพื่อกระตุ้นให้สาธารณชนสนใจในปัญหาเศรษฐกิจ สังคม เนื้อหาของเรื่องอาจเป็นเรื่องเด็กผู้หญิง สุขภาพอนามัย การเกษตร ฯลฯ

ผู้สนใจส่งสไลด์เข้าประกวดได้ที่ อจ.กมล ฉายาวิณะ คณะวารสารศาสตร์ ม.ธรรมศาสตร์ วงเล็บมุมซองว่า "สไลด์เข้าประกวดกลุ่มสื่อของประชาชน หรือที่ 1402/3 ถ.เจริญนคร คลองสาน กรุงเทพฯ" หมดเขตส่งผลงานวันที่ 30 พฤศจิกายน 2527

มศว.บางแสนจัดอบรมคอมพิวเตอร์

ศูนย์บริการคอมพิวเตอร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางแสน เปิดอบรมคอมพิวเตอร์สำหรับบุคคลทั่วไปรุ่นที่ 5 ระหว่างวันที่ 17 พฤศจิกายน 2527 ถึงวันที่ 2 กุมภาพันธ์ 2528 รวม 5 หลักสูตร ทุกหลักสูตรมีภาคปฏิบัติแบบ 1 คนต่อ 1 เครื่อง คือ

รับสมัครงาน

- บริษัทสหประพานซีเมนต์ จำกัด รับสมัครพนักงานตำแหน่ง โปรแกรมเมอร์ สำหรับเครื่องไอบีเอ็มเมนเฟรม ผู้สมัครต้องมีประสบการณ์อย่างน้อย 1 ปี จำนวน 2 ตำแหน่ง ผู้ไม่มีประสบการณ์ จำนวน 1 ตำแหน่ง คุณวุฒิปริญญาตรีสาขาบัญชีหรือสาขาบริหารธุรกิจ วิชาเลือกคอมพิวเตอร์ สามารถเขียนโปรแกรมโคบอล และ ออร์.พี.จี ได้

ผู้สนใจสมัครด้วยตนเองที่ 2074 ถ.เพชรบุรีตัดใหม่ ตรงข้ามสถานีรถไฟคลองตัน กรุงเทพฯ

- คณะวิศวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ รับสมัครสอบแข่งขันเพื่อบรรจุและแต่งตั้งเข้ารับราชการในตำแหน่ง ครู ระดับ 2 วุฒิประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงทางไฟฟ้า ไฟฟ้าอิเล็กทรอนิกส์ หรือคอมพิวเตอร์ ผู้สนใจสมัครได้ที่หน่วยงานเจ้าหน้าที่งานบริหารและธุรการ สำนักงานเลขานุการ คณะวิศวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ หาดใหญ่ ภายในวันที่ 25 ตุลาคม สกนี้

- มหาวิทยาลัยขอนแก่น รับสมัครอาจารย์ระดับ 4 จำนวน 2 อัตรา ประจำภาควิชาภาษาต่างประเทศ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ คุณวุฒิปริญญาโททางการสอนภาษาอังกฤษ หรือภาษาภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ) หรือวรรณคดีตะวันตก หรือ ภาษาศาสตร์ (ภาษาอังกฤษ) ผู้สนใจสมัครได้ที่กองการเจ้าหน้าที่มหาวิทยาลัยขอนแก่น หรือ หน่วยประสานงาน มหาวิทยาลัยขอนแก่น ชั้น ๒ อาคารทบวงมหาวิทยาลัย ถนนศรีอยุธยา กรุงเทพฯ ภายในวันที่ 26 ตุลาคม สกนี้

- กรมทางหลวง รับสมัครสอบแข่งขันเพื่อบรรจุและแต่งตั้งเข้ารับราชการ ตำแหน่งเจ้าหน้าที่ธุรการ 1 ทำหน้าที่รับส่งวิทยุ โดยจะบรรจุที่แขวงนครพนม จำนวน 1 อัตรา และที่แขวงนครราชสีมา จำนวน 1 อัตรา ผู้สมัครต้องมีวุฒิประกาศนียบัตรประโยคมัธยมศึกษาตอนต้นสายสามัญ ผู้สนใจสมัครได้ที่ สำนักงานเขตการทางสงขลา และเขตการทางขอนแก่น กรมทางหลวง อำเภอเมืองขอนแก่น ภายในวันที่ 25 ตุลาคม สกนี้

- กองกำกับการโรงเรียนตำรวจนครบาล รับสมัครบุคคลภายนอก และทหารกองหนุนเพื่อสอบคัดเลือกเข้าเป็นนักเรียนพลตำรวจ ผู้สมัครต้องมีอายุตั้งแต่ 18 - 25 ปี สูง 160 ซม. ขึ้นไป ผู้สนใจสอบถามรายละเอียดและสมัครได้ที่ กองกำกับการโรงเรียนตำรวจนครบาล ถนนวิภาวดีรังสิต บางเขน กรุงเทพฯ โทร. 5210421 หมดเขตวันที่ 26 ตุลาคม สกนี้

- มศว.บางแสน รับสมัครบุคคลเข้าทำงานเป็นลูกจ้างชั่วคราว สังกัดศูนย์วิทยาศาสตร์ทางทะเลตำแหน่งต่าง ๆ ดังนี้
 1. ผู้ช่วยบรรณารักษ์ จำนวน 1 อัตรา วุฒิ ป.กศ.สูง บรรณารักษ์ หรือเทียบเท่า
 2. เจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์ จำนวน 1 อัตรา วุฒิ ป.วช.
 3. นักวิทยาศาสตร์ 4 จำนวน 1 อัตรา วุฒิ วท.ม. เคมี
 4. นักวิทยาศาสตร์ 3 จำนวน 3 อัตรา วุฒิ วท.บ. วิทยาศาสตร์ทางทะเล วท.บ.ประมง และวท.บ.ชีววิทยา
 5. เจ้าหน้าที่พิมพ์ดีด 1 อัตรา วุฒิ ม.ศ.5
 6. พนักงานขับรถยนต์ 1 อัตรา วุฒิ ป.4 และมีใบอนุญาตขับขับรถยนต์

ผู้สนใจสอบถามรายละเอียดและสมัครได้ที่ งานประชาสัมพันธ์ มศว.บางแสน ชลบุรี โทร. (038) 376060, 376163 และ 376182 ภายในวันที่ 25 ตุลาคม สกนี้

- กรมวิทยาศาสตร์การแพทย์ รับสมัครสอบแข่งขัน

- เพื่อบรรจุและแต่งตั้งเข้ารับราชการตำแหน่ง นักวิเคราะห์อาหาร 3 ผู้สมัครต้องมีวุฒิปริญญาตรีทางวิทยาศาสตร์การอาหาร วิทยาศาสตร์สาขาเคมี หรือวิทยาศาสตร์สาขาจุลชีววิทยา และตำแหน่งเจ้าหน้าที่วิทยาศาสตร์ 1 วุฒิประกาศนียบัตรประโยคมัธยมศึกษาตอนต้นสายสามัญ หรือเทียบเท่า ผู้สนใจสมัครได้ที่ สำนักงานเลขานุการกรม กรมวิทยาศาสตร์การแพทย์ ภายในวันที่ 26 ตุลาคม สกนี้

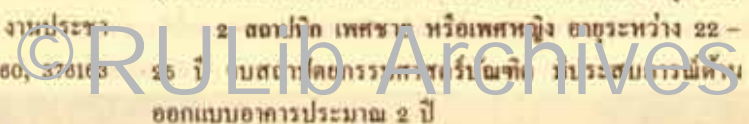
- กรมปศุสัตว์ รับสมัครสอบแข่งขันเพื่อบรรจุและแต่งตั้งเข้ารับราชการ ตำแหน่ง เจ้าหน้าที่สัตวบาล 1 ผู้สมัครต้องมีวุฒิประกาศนียบัตรประโยคมัธยมศึกษาตอนปลายสายอาชีพทางเกษตรกรรม ผู้สนใจสมัครได้ที่งานสอบบรรจุแต่งตั้งกองการเจ้าหน้าที่ กรมปศุสัตว์ ถนนพญาไท กรุงเทพฯ ภายในวันที่ 30 ตุลาคม สกนี้

- สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร รับสมัครสอบแข่งขันเพื่อบรรจุและแต่งตั้งเข้ารับราชการตำแหน่ง เศรษฐกร 3 ผู้สมัครต้องมีวุฒิปริญญาโททางเศรษฐศาสตร์ ผู้สนใจสมัครได้ที่ฝ่ายการเจ้าหน้าที่ สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ภายในวันที่ 30 ตุลาคม สกนี้

- บริษัทปูนซีเมนต์นครหลวง จำกัด รับสมัครพนักงานหลายตำแหน่ง ดังนี้

1. วิศวกร จำนวนหลายอัตรา ที่งาน ณ โรงงาน จ.สระบุรี คุณสมบัติ เป็นชาย, อายุไม่เกิน 30 ปี, ผ่านการเกณฑ์ทหารแล้ว คุณวุฒิปริญญาตรี หรือปริญญาโท วิศวกรรมศาสตร์ สาขาเครื่องกล, เคมี, ไฟฟ้า (ควบคุม หรือ กำลัง) โครงสร้าง (ประสบการณ์อย่างน้อย 2 ปี ในงานออกแบบและควบคุมงาน)
2. สถาปนิก เพศชาย หรือเพศหญิง อายุระหว่าง 22 - 25 ปี จบสถาปัตยกรรมศาสตรบัณฑิต ประสบการณ์ด้านออกแบบอาคารประมาณ 2 ปี

อ่านต่อหน้า 11



จากบรรณสาริการ

วันที่ 23 ตุลาคม วันปิยมหาราช ข้าราชการบำนาญนี้จึงจัดทำพิเศษ สรรหาบทสวดและบทความแนวใหม่ ๆ มาเสนอผู้อ่านเพื่อเป็นราชสวดในวันสำคัญนี้

บก.ได้รับจดหมายจำนวนมากจากผู้อ่านหลายรายแสดงความคิดเห็นที่เป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการพัฒนาข่าวรามคำแหง

ปรารภเรื่องต่าง ๆ ในเชิงที่จะช่วยสร้างสรรคมหาวิทยาลัยของเราที่มีมาก

บ่นเรื่องปัญหาการส่งข่าวรามคำแหงทางไปรษณีย์ก็มีอยู่เรื่อย ๆ

ที่ถามปัญหาต่าง ๆ ก็มีเป็นประจำ

ขอขอบคุณในเจตนารมณ์ของผู้อ่าน ที่จะช่วยพัฒนา ขร. และมหาวิทยาลัยของเราตลอดมา จดหมายทั้งหมดนั้น บก.ไม่อาจตอบทุกฉบับได้ บางฉบับก็ตอบเป็นส่วนตัว บางฉบับก็ส่งต่อให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาดำเนินการ

ขร.ฉบับหน้าจะรวบรวมปัญหาต่าง ๆ ตอบผู้อ่านสักครั้งหนึ่ง

สมพันธ์ เลขะพันธ์

ทุนธนาคารเอเซีย



ทพณฯ ศาสตราจารย์สัญญา ธรรมศักดิ์ ประธานองคมนตรี เป็นประธานในพิธีแจกทุนการศึกษา "ทุนธนาคารเอเซีย" แก่นิสิต นักศึกษา จากสถาบันการศึกษาทั่วประเทศ ในโอกาสครบรอบ 45 ปี ของธนาคาร ณ โรงแรมโอเรียนเต็ล เมื่อวันที่ 10 ตุลาคม 2527

สำหรับมหาวิทยาลัยรามคำแหง มีนักศึกษาได้รับทุนธนาคารเอเซีย 5 คน คือ นายภิญโญ วิเศษโกสิน (นศ.) นายวิระศักดิ์ อนันตวุฒิ (นศ.) น.ส.ประภาวดี ภู์ระภูต (บธ.) นายชชาติ ไชยสมบัติ (ศศ.) และ น.ส. ทิพย์รัตน์ สิทธิรังสรรค์ (ศศ.) ผู้ได้รับทุนแต่ละคนจะได้รับทุนการศึกษา คนละ 80,000 บาท (แบ่งเป็น 4 ปี ปีละ 15,000 บาท)

ในพิธีมอบทุนนี้ รศ.ปัญญา อุคมนตรี คณบดีคณะเศรษฐศาสตร์ ม.ร. ในฐานะกรรมการพิจารณาทุนการศึกษาไปร่วมในการมอบทุนด้วย

บทหัวหน้าภาควิชา ฉบับนี้ ขอแนะนำให้ผู้จัดพิมพ์บทภาควิชากรณมาทวิไป คณะนิติศาสตร์ และ หัวหน้าภาควิชาความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ คณะรัฐศาสตร์



ผศ.ดร.วิระ โฉมพะ หัวหน้าภาควิชากรณมาทวิไป คณะนิติศาสตร์ กล่าวถึงการเรียนการสอนในภาควิชานี้ว่า ในปีการศึกษา 2527 ภาควิชากรณมาทวิไป เปิดสอน 18 กระบวนวิชา

คือ LA 103 LA 214 LA 251 LA 252 LA 253 LA 254 LA 352 LA 354 LA 403 LA 406 LA 407 LA 414 LA 434 LA 444 LA 446 LA 454 LA 459 และ LA 463 ซึ่งใน 18 กระบวนวิชานี้เป็นวิชาบังคับ 6 กระบวนวิชาคือวิชา LA 103 LA 214 LA 403 LA 406 LA 407 และ LA 414 ส่วนกระบวนวิชาอื่น ๆ เป็นวิชาเลือกเสรี

สำหรับเนื้อหาของกระบวนวิชาต่าง ๆ ที่สังกัดภาควิชากรณมาทวิไป มีลักษณะที่แตกต่างกัน ส่วนใหญ่แล้วจะไม่มีความสัมพันธ์เกี่ยวข้องกันเลย ซึ่งผิดกับกระบวนวิชาในภาควิชาอื่น ๆ ของคณะนิติศาสตร์ ดังนั้นการศึกษาในภาควิชาที่นักศึกษาจะต้องทำความเข้าใจให้ดีถึงลักษณะของกระบวนวิชานั้น ๆ

"ความสำคัญของกระบวนวิชาต่าง ๆ ของภาควิชานี้ ผมเห็นว่าทุกวิชาโดยเฉพาะวิชาบังคับมีความสำคัญเท่าเทียมกัน แต่ก็ไม่ได้หมายความว่าวิชาเลือกจะไม่สำคัญเท่าเทียมวิชาบังคับ วิชาเลือกบางวิชาอาจมีความสำคัญเท่าเทียมกับวิชาบังคับด้วยซ้ำ แต่วิชาดังกล่าวจัดอยู่ในประเภทวิชาเลือก อาจจะเป็นด้วยสภาพทางการศึกษาของเรายังไม่พร้อมที่จะกำหนดให้วิชาดังกล่าวเป็นวิชาบังคับ เช่นวิชา LA 254 (นิติปรัชญา)"

หัวหน้าภาควิชากรณมาทวิไป ให้คำแนะนำแก่นักศึกษาที่ลงทะเบียนเรียนในวิชานี้ว่า ในการลงทะเบียนเรียนถึงแม้ว่าในปัจจุบันนักศึกษามีสิทธิเลือกลงทะเบียนเรียนได้ตามความสมัครใจ คือนักศึกษาปี 1 ก็อาจลงทะเบียนเรียนวิชาของชั้นปี 2, 3, 4 ได้ แต่ความเห็นของผม นักศึกษาควรลงทะเบียนเรียนตามลำดับวิชาที่มหาวิทยาลัยกำหนดไว้ เพราะบางวิชาเป็นวิชาที่เป็นความรู้พื้นฐานของการศึกษาวิชาอื่น ๆ เช่น วิชาความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับกฎหมายทั่วไป (LA 103)

พบหัวหน้าภาควิชา



ผศ.เจตมชัย หัวเรื่องนท หัวหน้าภาควิชาความสัมพันธ์ระหว่างประเทศคณะรัฐศาสตร์ กล่าวว่า ภาควิชานี้มีความมุ่งหมายที่จะผลิตบัณฑิตเพื่อปฏิบัติงานในกระทรวงการต่างประเทศ องค์การระหว่างประเทศ อย่างไรก็ดี บัณฑิตที่สำเร็จภาควิชานี้สามารถที่จะสอบบรรจุเข้าทำงาน ในหน่วยงานที่ต้องการบัณฑิตสาขาสังคมศาสตร์ได้เช่นเดียวกับผู้ที่จบปริญญาตรีทางสังคมศาสตร์แขนงอื่น และให้ความรู้ทางการเมืองระหว่างประเทศและการเมืองในภูมิภาคต่าง ๆ

ขอบเขตและเนื้อหาของหลักสูตรส่วนใหญ่จะคล้ายคลึงกับภาควิชาอื่นในคณะรัฐศาสตร์ แต่ภาควิชานี้จะต้องเรียนวิชาพื้นฐานทั่วไปเพิ่มมากขึ้น 12 หน่วยกิต คือจะต้องเรียนภาษาต่างประเทศเพิ่มอีก 4 กระบวนวิชา วิชาเอก จะมีวิชาบังคับร่วมและวิชาเฉพาะสาขา ซึ่งวิชาเอกเฉพาะสาขานี้สำคัญมาก นักศึกษาจะได้ศึกษาทางทฤษฎี องค์การการเมืองระหว่างประเทศ ในแง่เปรียบเทียบ ศึกษากระบวนการนโยบายต่างประเทศ ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และกฎหมายระหว่างประเทศ การเลือกเรียนวิชาโท นั้น ผศ.เจตมชัย แนะนำว่าควรเรียนสาขาวิชาที่สอดคล้องกัน เช่น ประวัติศาสตร์ จิตวิทยา กฎหมายภาษาต่างประเทศ และโดยเฉพาะอย่างยิ่ง เศรษฐศาสตร์ เพราะปัจจุบันนี้ สาขาวิชาเศรษฐศาสตร์เข้ามามีบทบาทในด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศทางเศรษฐกิจมาก

ข้อแนะนำสำหรับนักศึกษา คือ ไม่ควรเลือกเรียนวิชาที่คิดว่าจะง่าย ๆ เพราะจะเกิดปัญหาเมื่อเรียนจบแล้วจะได้รับความรู้ที่ไม่สัมพันธ์กัน ควรเลือกเรียนวิชาให้สอดคล้องสัมพันธ์กันทั้งวิชาเอก วิชาโท และวิชาเลือก ที่สำคัญมากอีกประการหนึ่งคือ นักศึกษาจะต้องเป็นผู้ที่สนใจศึกษาติดตามข่าวสารต่าง ๆ ทั้งภายในและภายนอกประเทศให้มาก

ข่าวกระบวนวิชา

LA 451 กฎหมายว่าด้วยการธนาคาร (BANKING LAW)

เนื้อหา ศึกษาเน้นเฉพาะ พ.ร.บ. การธนาคารพาณิชย์ ในเรื่องต่อไปนี หมายคามหมายคำว่า "การธนาคารพาณิชย์" "ธนาคารพาณิชย์", "ให้สินเชื่อ" (มาตรา 4), ธุรกิจของการธนาคารพาณิชย์ (มาตรา 9 ทวิ, 12, และ 17), ผู้บริหารธนาคารพาณิชย์ (มาตรา 12, 12 ทวิ, และ 12 จัตวา), การควบคุมกำกับธนาคารพาณิชย์ (มาตรา 10, 11, 13 และ 14), การตรวจสอบธนาคารพาณิชย์ (มาตรา 25), ความผิดและการดำเนินคดี (มาตรา 44, 46 ทวิ และ 46 อัญญา)

ตำรา 1. พ.ร.บ.ธนาคารพาณิชย์ พ.ศ. 2505 และ 2522 (รวมกม.ว่าด้วยการธนาคาร เลขหนังสือ 2688)
2. คำอธิบายกม.ว่าด้วยการธนาคาร

ลักษณะข้อสอบ ปัญหาวินิจฉัย (มีข้อย่อยและคำนวณ) และอธิบาย
วัน-เวลาสอบได้ วันเสาร์ที่ 27 ตุลาคม 2527 เวลา 12.30 - 15.00
ผศ.วิระ โชคทมาและคณะ

LA 335 (สำหรับนักศึกษาคณะบริหารธุรกิจ)

ให้นักศึกษาผู้ลงทะเบียนเรียนนี้คือ
1. นิติกรรม เน้นบทที่ 1 และ 2 = 1 ข้อ
2. ข้อขาย เน้นบทที่ 1, 2, 3, 4 และ 5 เฉพาะบทที่ 5 ยกเว้น ข้อ 2, 3 และ 4 = 1 ข้อ
3. ต้นเงิน ดูทั้งหมดโดยเน้น บทที่ 1, 2, 4, 7 และ 10 = 2 ข้อ
วัน-เวลาสอบ วันเสาร์ที่ 27 ตุลาคม 2527 เวลา 9.00 - 11.30
ขอให้นักศึกษาโชคดีในการสอบได้
ผศ.วิระ โชคทมาและคณะ

สภามหาปรี

● ข่าวรามคำแหง ฉบับนี้ เป็นฉบับที่ 24 ประจำวันที่ 22 ตุลาคม 2527 ● สังคมรามฯ ตีปลาหูนี้อยู่ในช่วงการสอบไล่ภาค 1/2527 จนถึงวันที่ 8 พ.ย. 27 ...การสอบไล่ภาคนี้ มหาวิทยาลัยห้ามนักศึกษาเข้าห้องสอบสายเกินกว่า 15 นาทีของเวลาที่เริ่มสอบของแต่ละกระบวนวิชา ● สังคมรามฯ ทวีป วันที่ 22 ต.ค. 27 เวลา 09.00 น. ณ ห้องประชุมชั้น 3 คณะนิติศาสตร์ รศ.สุชุม นวลสกุล อธิการบดีมหาวิทยาลัยรามคำแหง เป็นประธานในการให้โอวาทแก่นักกีฬา ม.ร. จำนวน 404 คน ที่จะไปแข่งขันกีฬามหาวิทยาลัย ครั้งที่ 12 ณ จังหวัดขอนแก่น ● วันที่ 24 - 31 ต.ค. 27 มหาวิทยาลัยขอนแก่น เป็นเจ้าภาพจัดการแข่งขันกีฬามหาวิทยาลัย ครั้งที่ 12 โดยมีสถาบันการศึกษา 13 แห่งเข้าร่วม และมีการแข่งขันกีฬา 19 ประเภท...นักกีฬาจากริ้วน้ำเงิน - ทองก็จะเข้าร่วมแข่งขันด้วยเพื่อนำชัยชนะและชื่อเสียงมาสู่สถาบัน โดยมี ผศ.ศก.ภคคิ วัฒนภักดี รองอธิการบดีฝ่ายกิจการนักศึกษา เป็นหัวหน้าคณะ ● ข่าวจากสำนักบริหารทางวิชาการและทดสอบประเมินผล (สวป.) ให้นักศึกษาช่วยปฏิบัติงานทะเบียนเรียน (ฝท.) ผู้สอบได้ตั้งแต่ลำดับที่ 1 - 320 ซึ่งมีความประสงค์จะช่วยงานลงทะเบียนเรียน ภาค 2/2527 ให้ไปดูรายชื่อผู้ที่มีสิทธิ์และรายงานตัวที่ สวป. ชั้น 6 ในวันที่ 7 - 9 พ.ย. 27 ในเวลาราชการ (ยกเว้นผู้จบการศึกษา) โดยนำบัตรประจำตัวนักศึกษาและใบเสร็จรับเงินของภาคสุดท้ายไปแสดงด้วย...หากพื้นที่กำหนดนี้จะถือว่าเสร็จสิทธิ์ ● ข่าวจากงานบริการและสวัสดิการนักศึกษา นักศึกษาที่ทำสมุดลดค่าโดยสารรถไฟครั้งราคาและที่มาต่อสมุดลดค่าโดยสารรถไฟไว้ ให้นักศึกษามารับสมุดได้ที่ งานบริการและสวัสดิการนักศึกษา ดึกกิจกรรมนักศึกษา ชั้น 2 ห้อง 206 ในทุกวันที่มีการสอบ ● ข่าวกิจกรรมนักศึกษา กลุ่มหมอก ม.ร. กำหนดออกคำอาสาพัฒนาชุมชน ณ โรงเรียนบ้านหนองแสง ต.นาขาม อ.เสิงสาง จ.ขอนแก่น ระหว่างวันที่ 9 - 21 พ.ย. 27 โดยมีสมาชิกเข้าร่วมโครงการประมาณ 50 คน ...วัตถุประสงค์การออกค่ายครั้งนี้เพื่อต่อเติมโรงเรียนสร้างโต๊ะเรียน 30 ชุด และสร้างถังเก็บน้ำฝน 2 ถัง ● ข่าวบุคคล ผศ.สุวรรณ นาค หัวหน้าภาควิชาโสตทัศนศึกษา ม.ร. และ รศ.สนทิต อธิ์ศิลป์ หัวหน้าฝ่ายผลิตรายการ วิทยุและโทรทัศน์ ม.ร. ได้รับเชิญจากภาควิชาการสื่อสารมวลชน คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และ AMIC (Asiam Mass Communication Research and Information Center) ให้เข้าร่วมการสัมมนาทางวิชาการเรื่อง Faculty Seminar : เข้าร่วมการสัมมนาทางวิชาการเรื่อง Faculty Seminar : เข้าร่วมการสัมมนาทางวิชาการเรื่อง Faculty Seminar : Communication Research ระหว่างวันที่ 29 ต.ค. - 2 พ.ย.



ประชุมทางวิชาการ คณะนิติศาสตร์ ม.ร. จัดการประชุมทางวิชาการ เรื่อง "ความเหมาะสมของรัฐธรรมนูญ 2521 ในสภาพการณ์ปัจจุบัน" เพื่อเป็นการทบทวนปัญหาวิกฤตการณ์รัฐธรรมนูญ เมื่อวันที่ 12 ตุลาคม 2527 ณ ห้องประชุมคณะนิติศาสตร์ ชั้น 3 โดยมี รศ.สุชุม นวลสกุล อธิการบดีมหาวิทยาลัยรามคำแหง เป็นผู้เปิดการประชุม



อภิปราย การอภิปรายเรื่อง "การปกครองภายใต้ระบบกฎหมายและการบังคับใช้กฎหมายโดยเสมอภาค" โดย ดร.ปริษา สุวรรณพิทักษ์ รศ.ดร.สุรสมิตี ศักดิ์บุศย์ อวราชญ์ วิศรุตพิชญ์ และ ผศ.รวิงยศ แสนภักดี เมื่อวันที่ 12 ตุลาคม 2527 ณ ห้องประชุมคณะนิติศาสตร์ ชั้น 3 ในการประชุมทางวิชาการ "ความเหมาะสมของรัฐธรรมนูญ 2521 ในสภาพการณ์ปัจจุบัน" ซึ่งจัดโดยคณะนิติศาสตร์ ม.ร.



บริหารพัสดุ งานพัสดุ สำนักงานอธิการบดี จัดอบรมเรื่อง "การจัดการและการจำหน่ายพัสดุ" เมื่อวันที่ 11 - 12 ตุลาคม 2527 ณ สำนักงานอธิการบดี ชั้น 2 โดยมีเจ้าหน้าที่งานพัสดุเข้าร่วมการอบรม จำนวน 30 คน และได้รับความร่วมมือจากฝ่ายพัฒนาการบริหารพัสดุ กองพัฒนาระบบงานและการบริหาร สำนักงานประมาณในการส่งผู้ทรงคุณวุฒิมาเป็นวิทยากร

27 ณ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ● ปิดท้าย สังคมรามฯ ฉบับนี้ ขอแจ้งข่าวการรับสมัครนักศึกษาใหม่ ภาค 2/2527 (เฉพาะทางไปรษณีย์)...จำหน่ายใบสมัครตั้งแต่วันที่ 5 พ.ย. 27 และรับสมัครตั้งแต่วันที่ 19 พ.ย. 27 ผู้สนใจส่งชื่อใบสมัครที่ หัวหน้าฝ่ายรับสมัคร ตู้ ปณ.24-1002 ทท. 10241 ในราคาชุดละ 45 บาท (รวมค่าส่ง) ●

หยุดคิด ฮาพิศดุษฎี

ยามเช้า - ฮาพิศดุษฎีทอแสงจากขอบฟ้าไกล
 ยามสาย - แสงแด่ฮาพิศดุษฎีสาดไปทั่ว ปลูกแห่งความอบอุ่น เยือนหล้า
 ยามบ่าย - ประกายแห่งความร้อน ฝ่าผ่าผิว
 ยามเย็น - ฮาพิศดุษฎีฟ้า สิ้นแสง
 ยามค่ำ - ผู้คนอ่อนล้า ฮาพิศดุษฎีไหล จันทรฉายแห่งก่อน
 มีใครบ้างจะทอดสายตามองฮาพิศดุษฎี ของความเปลี่ยนแปลงแห่งกาลเวลา ทุกคนล้วนมีหน้าที่ มีความเร่งรีบ วิถีชีวิตถูกกำหนดโดยเข็มนาฬิกา
 ใต้หมอกห้องสี่เหลี่ยม ทำงานในห้องสี่เหลี่ยม แท้ไหนเพียงพอละหรือที่ภรรยาเรารู้ในสิ่งรอบคอบบ้างเถอะนะ มีบางสิ่งที่เราเวียนอยู่ใกล้ตัวเรา ในสายลม ในหมอกควัน ในความเหนื่อยหน่าย ในวันอันอบอุ่นหรือระอุ สิ่งนั้นเป็นสิ่งที่รอเวลาเพียงเราจะเปิดตา แสงหาและไขว่คว้ามัน และสิ่งนั้นก็คือ "ความหมายที่แท้แห่งการมีชีวิตอยู่"
 เมื่อพบมันเข้าเมื่อไหร่...เมื่อนั้นคุณก็คนโดยสมบูรณ์
 ประแสรว หนีสมุทรา
 27500362



บรรยายพิเศษ เมื่อวันที่ 11 ตุลาคม 2527 ภาควิชาโสตทัศนศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ ได้เชิญ Dr. Harold F. Carpenter คณบดีฝ่ายวางแผนและรับสมัครแห่ง Point Park College พิตส์สเบิร์ก สหรัฐอเมริกา มารวบรวมพิเศษให้นักศึกษาวิชาเอกโสตทัศนศึกษาและนักศึกษาอื่น ๆ ฟังเกี่ยวกับแนวทางการศึกษาต่อสหรัฐอเมริกา



กษัตริย์แห่งกรุงสยาม

ผศ.ดร.สุมิตรา บัฟฟี
คณะมนุษยศาสตร์

(แปลจากบทความชื่อ "Rois de Siam" เขียนโดย Ernest Laut พิมพ์ลงในวารสาร Le Petit Journal ฉบับวันอาทิตย์ที่ 8 พฤษภาคม 1910 หน้า 354)

หมายเหตุของผู้แปล บทความนี้เขียนโดยชาวฝรั่งเศสและพิมพ์เผยแพร่ในวารสารภาษาฝรั่งเศสที่พิมพ์ออกวางขายที่กรุงปารีส ดังนั้นบทความนี้จึงเป็นการเขียนให้ชาวฝรั่งเศสด้วยกันอ่าน การมองกรุงสยามในแง่ของต่างชาติจึงแปลกและน่าสนใจแม้ว่าคำพูดบางอย่างจะชักชวนไปบ้าง อีกประการหนึ่งประเทศทั้งสองอยู่ห่างไกลกัน การคมนาคมติดต่อกันในสมัยนั้นยังไม่สะดวกรวดเร็ว และความรู้อันมีของชาวฝรั่งเศสที่มีต่อสยามยังมีไม่มากนัก แต่เนื่องจากกรุงสยามเป็นประเทศเอกราชซึ่งมีอยู่เป็นจำนวนมากในขณะนั้น ด้วยเหตุนี้ความสนใจต่อกรุงสยามของชาวฝรั่งเศสจึงมีอยู่ไม่น้อยที่จะเห็นได้จากภาพปกและบทความที่เกี่ยวข้องกับกรุงสยามซึ่งได้รับการตีพิมพ์อยู่เนื่อง ๆ ในยุคนั้น ยิ่งไปกว่านั้นพระปรีชาสามารถของกษัตริย์แห่งกรุงสยามยังมีให้รอคอยไปจากความสำเร็จของชาวฝรั่งเศสในยุคนั้นไปได้อีกด้วย

บทความนี้ถูกคัดลอกออกบ้างเนื่องจากหนังสือฉบับยาวเกินไปและบางตอนเป็นเรื่องราวที่เราทราบกันดีอยู่แล้ว

ข้าพเจ้าไม่ทราบว่าจะกล่าวได้หรือไม่ว่าพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ผู้ที่จะทรงสวรรคตทรงเป็นกษัตริย์ที่ยิ่งใหญ่ แต่เราไม่สามารถจะปฏิเสธได้ว่าพระองค์เป็นกษัตริย์ผู้ทรงพระปรีชาและทรงมีพระวิจรรณญาณอันไกล คำสรรเสริญนี้มีชื่อเสียงเล็กน้อยสำหรับกษัตริย์ในระบบสมบูรณาญาสิทธิราช เพราะพระองค์ทรงสามารถที่จะปิดหูปิดตาประชาชนมิให้มีความรู้ในอารยธรรมความก้าวหน้าของชาติอื่น ๆ ก็ได้ถ้าพระองค์ทรงพระประสงค์เช่นนั้น แต่ตรงกันข้ามพระองค์กลับทรงทำทุกสิ่งทุกอย่างที่จำเป็นเพื่อเปิดประเทศออกกับความก้าวหน้าจากตะวันตก และพระองค์ทรงได้รับความสำเร็จในการเปลี่ยนแปลงให้ประเทศของพระองค์กลายเป็นประเทศที่ทันสมัยโดยมิได้ทรงแตะต้องขนบธรรมเนียมประเพณีของประชาชน อีกทั้งยังทรงรักษาอำนาจแบบเก่าได้ ซึ่งสิ่งนี้เป็นปัญหาที่กษัตริย์ตะวันตกเคยประสบความล้มเหลวมาก่อน

เราไม่ค่อยรู้จักประเทศต่าง ๆ ในตะวันตกออกไกลดีเท่าใดนัก แต่เรามักจะจินตนาการเอาเองอยู่เสมอว่าประเทศเหล่านี้ยังล้าหลัง แต่อันที่จริงแล้วความคิดเช่นนี้เป็นความคิดที่ผิดสำหรับกรุงสยาม

เป็นเวลาคว่าสี่ศตวรรษมาแล้วที่พระราชบิดาของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว คือพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงพระอุตสาหะสร้างความสำเร็จให้แก่ประเทศ

นักธรรมชาติวิทยาผู้หนึ่งชื่อ อองรี บูโธต์ ได้เดินทางมาถึงกรุงสยามในปี ค.ศ. 1860 เขาได้เขียนสนับสนุนความคิดข้างบนนี้ไว้ว่า "พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงฝึกอบรมให้ทหารของพระองค์มีความรู้ที่ทันสมัยในสาขาต่างๆ ทรงมีพระราชโองการให้มีการขุดคลอง สร้างป้อม สร้างถนน สร้างเรือเดินทะเล ฝึกหัดขับเรือกลไฟ ยิ่งไปกว่านั้นพระองค์ยังได้มีพระราชโองการให้ก่อสร้างโรงพยาบาลขึ้นที่กรุงเทพฯ อีกด้วย ทรงให้อิสราภพทางด้านการศึกษาศาสนาแก่ชนชาติต่าง ๆ ซึ่งอาศัยอยู่ภายใต้พระบรมโพธิสมภาร..." และนักเดินทางผู้หนึ่งเขียนเพิ่มเติมอีกว่า "ทุกสิ่งทุกอย่างนี้นับว่ามากมายสำหรับกษัตริย์แห่งตะวันออก"

บูโธต์ยังได้กล่าวถึงพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวในฐานะของนักปราชญ์ที่แท้จริงไว้ดังนี้ "พระองค์ทรงมีความรู้อย่างแจ่มแจ้งในภาษาบาลีและสันสกฤต ปราชญ์ฝรั่งเศส

สามารถใช้ห้องสมุดของพระองค์และหาความรู้ต่าง ๆ ได้จากพระองค์ พระองค์ได้ทรงศึกษาภาษาอังกฤษด้วยพระองค์เอง และเกือบจะไม่ค่อยใช้หนังสือเรียนประกอบเลย พระองค์ทรงดำรงตำแหน่งพระอัครราชทูตอังกฤษได้อย่างคล่องแคล่ว" บูโธต์กล่าวด้วยว่าพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงโปรดการถ่ายภาพบุคคลใกล้ชิดและอาคันตุกะของพระองค์ ดังนั้นศิลปการถ่ายภาพจึงมิได้มีความลับใด ๆ ต่อพระองค์ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงได้รับแนวการศึกษาจากพระราชบิดาของพระองค์ และเมื่อพระองค์เสด็จขึ้นครองราชสมบัติในปี ค.ศ. 1868 พระองค์จึงทรงดำเนินนโยบายเปิดประเทศต่ออารยธรรมตะวันตกให้กว้างขึ้นอีก

ในขณะนั้นกรุงสยามยังขาดการปกครองแบบรวมอำนาจ อีกทั้งยังขาดการแยกเงินแผ่นดินออกจากเงินพระคลังข้างที่ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงใช้ความพยายามในการแก้ปัญหาการบริวารและการปกครองประเทศ ทรงแต่งตั้งตำแหน่งรัฐมนตรีต่าง ๆ ทรงจัดให้มีสภานิติบัญญัติ และทรงแยกเงินแผ่นดินและเงินพระคลังข้างที่ออกจากกัน

พระองค์ทรงโปรดให้ชาวยุโรปเข้ามาบริหารราชการในกรุงเทพฯ และทรงสร้างเมืองอันทันสมัยพร้อมด้วยความเจริญนานาประการบนฝั่งแม่น้ำเจ้าพระยาใกล้กับพระบรมมหาราชวังอันใหญ่โต และใกล้ย่านเก่าแก่ของคนจีนที่อาศัยอยู่บนแพ กรุงเทพฯ มีรถไฟแล่นด้วยไฟฟ้าก่อนกรุงปารีส

สำหรับการแบ่งหน้าที่การงานของชาวยุโรปซึ่งพระองค์ทรงโปรดให้เข้ามาบริหารราชการนั้น ทรงพยายามแบ่งปันหน้าที่ต่าง ๆ กันไป ชาวเยอรมันรับผิดชอบทางด้าน การสร้างทางรถไฟ ที่ทำการไปรษณีย์และการโทรเลข ชาวเดนมาร์กรับผิดชอบด้านกองทัพบกและกองทัพเรือ ชาวอิตาลีรับผิดชอบด้าน การก่อสร้างต่าง ๆ เพื่อสาธารณประโยชน์ ชาวเบลเยียมทางด้าน ความยุติธรรม ชาวอังกฤษทางด้านศุลกากร การศึกษาและการเหมืองแร่

ผู้อ่านคงคิดว่า แล้วชาวฝรั่งเศสเล่า?

ชาวฝรั่งเศสไม่ได้รับงานที่ดีที่สุด งานที่ได้รับเกี่ยวข้องกับสุขภาพอนามัย ผลประโยชน์น้อยแต่งานมาก เพราะกรุงเทพฯ เป็นเมืองที่โรคโศกภัยอันเป็นโรคระบาดที่ร้ายแรงในภูมิภาคส่วนนี้

ท่านทราบคำว่าเมือง "เวนิสตะวันออก" ชื่อที่เรียกกันทั่วไปของกรุงเทพฯ เป็นเมืองที่ก่อสร้างขึ้นบนน้ำเกือบจะทั้งหมด เส้นทางการคมนาคมที่สำคัญคือแม่น้ำลำคลอง ริมฝั่งคลองท่วมกันไปด้วยเรือแพหรือบ้านไทยแบบได้ดูสูง ส่าเพ่งย่านคนจีนเป็นตลาดลอยน้ำของกรุงเทพฯ ที่ประกอบด้วยเรือสำเภาก็เพียงชนิดเดียวที่ผูกติดต่อกันคือไปเรือ ๆ โดยเมื่อรวมเรือสำเภาก็หมดกันเข้าด้วยกันแล้วจะเป็นขนาดที่ครอบคลุมพื้นที่ไม่ต่ำกว่า 15 ตารางกิโลเมตร ดังนั้นเมื่อพลเมืองหลายแสนคนอาศัยอยู่บนน้ำ สองคิดดูว่าจะไม่ทำให้เกิดมลภาวะในน้ำได้อย่างไร ด้วยเหตุนี้เองแม่น้ำเจ้าพระยาจึงเป็นพาหนะที่นำมาของโรคติดต่อทุกชนิด

นักท่องเที่ยวยุโรปชื่อ ฌอง อาแดลแบร์ทได้เขียนไว้ว่า "เมื่อข้าพเจ้าเดินทางมาถึงกรุงเทพฯ โดยลงเรือแล่นมาตามแม่น้ำเจ้าพระยาเป็นเวลา 20 วัน ข้าพเจ้าเกือบจะสิ้นชีวิตลงด้วยความกระหายน้ำเพราะสองวันก่อนจะถึงกรุงเทพฯ โรคอหิวาตกโรคกำลังระบาดอยู่ตามแม่น้ำสาขานี้ ข้าพเจ้าและเพื่อนร่วมเดินทางคือหมอสปิริ ต้องอดน้ำกันเป็นเวลา 24 ชั่วโมง เมื่อเราเดินทางมาถึงสถานทูต เราจึงได้มีโอกาสชิมรสน้ำฝนซึ่งเก็บไว้ในขวดน้ำโดยรองก้นสุลหุ่ม แต่ด้วยเขาเองนั้นกลับเดินทางมาเสียชีวิตที่กรุงปารีสด้วยโรคโศกภัย..."



ภาพแกะสลักพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวโดยจิตรกรฝรั่งเศส เมื่อทรงเสด็จประพาสฝรั่งเศสในปี 1897 พิมพ์ลงบนหน้าปกของวารสาร Le Petit Journal ฉบับวันอาทิตย์ที่ 19 กันยายน 1897

จะเห็นได้ว่างานของชาวฝรั่งเศสไม่ใช่งานเบา ๆ ชนชาติอื่น ๆ ต่างได้รับงานที่ให้ประโยชน์อย่างงาม แต่สำหรับชาวฝรั่งเศสงานที่ได้รับคืองานที่ปราศจากผลประโยชน์ งานเพื่อมนุษยชาติ งานเพื่อการอุทิศตน

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงเสด็จประพาสทวีปยุโรปถึงสองครั้งในปี 1897 พระองค์ได้เสด็จมาร่วมในงานฉลองราชสมบัติครบ 60 ปีของพระนางเจ้าวิกตอเรียแห่งประเทศอังกฤษ และก่อนจะเสด็จกลับกรุงสยามพระองค์ได้เสด็จมาเยือนประเทศเรา

ในยุคนี้เรากำลังมีเรื่องขัดแย้งกับกรุงสยามอยู่เกี่ยวกับการกำหนดเขตแดนประเทศเขมรบนฝั่งแม่น้ำโขง รัฐบาลฝรั่งเศสมีความคิดที่ตื้นเขินในการเชิญเสด็จทอดพระเนตรการซ้อมรบครั้งใหญ่ของทหารฝรั่งเศส และยังได้นำอาวุธสงครามมาให้พระองค์ทอดพระเนตรด้วย ทั้งนี้เพื่อให้พระองค์ทรงตระหนักถึงผลที่อาจจะตามมาจากข้อพิพาทนี้ การคุกคามทางอ้อมของเราได้ผลดี พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเข้าพระทัยได้แจ่มชัดขึ้นถึงอำนาจของเรา และทรงยอมรับในสิทธิของเรามากขึ้น

สิบปีหลังจากนั้นพระองค์เสด็จมาเยือนประเทศเราอีกครั้งหนึ่ง แต่ก่อนที่พระองค์จะเสด็จมาถึง สนธิสัญญาฉบับหนึ่งได้ลบล้างความหมองใจในระหว่างสองประเทศแล้ว และในครั้งนั้นพระองค์ทรงได้รับการต้อนรับจากกรุงปารีสในฐานะพระราชอาคันตุกะผู้เสด็จมาเยือน

พระราชโอรสของพระองค์คือสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงเสด็จเยือนประเทศฝรั่งเศสหลายครั้ง พระองค์ได้รับการศึกษาแบบยุโรปโดยทรงศึกษาในประเทศอังกฤษที่อ็อกซฟอร์ด และที่โรงเรียนนายร้อยทหารบก ณ แซนต์-เฮอริสต์ พระองค์ทรงโปรดชีวิตในกรุงปารีสมาก ในปี 1907 เมื่อพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จมาประเทศเรา พระองค์ได้ทรงเสด็จติดตามพระราชบิดามาด้วย

กษัตริย์องค์ใหม่ของกรุงสยามเป็นกษัตริย์ที่ทันสมัย พระองค์ทรงดำรงได้หลายภาษาอย่างคล่องแคล่วทั้งภาษาอังกฤษ ฝรั่งเศส และเยอรมัน กล่าวกันว่าพระองค์ยังได้ทรงพิมพ์หนังสือที่ทรงพระราชนิพนธ์เกี่ยวกับประเพณีของชาวสยามเป็นภาษาฝรั่งเศสอีกด้วย

ทางด้านขนบธรรมเนียมประเพณีนั้น กษัตริย์แห่งกรุงสยามทรงรับเอาไว้ด้วย ธรรมดาแล้วสิ่งนี้เองที่พระราชโอรสของเราต่างก็รับเอาไว้ด้วย ครั้นครั้งหนึ่งครั้งหนึ่งแล้วพระราชโอรสของเราต่างก็รับเอาไว้ด้วย ครั้นครั้งหนึ่งครั้งหนึ่งแล้วพระราชโอรสของเราต่างก็รับเอาไว้ด้วย

อ่าน "ไกลบ้าน"

รองศาสตราจารย์ ดร.นิตยากาญจนวรรณ
ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

ร้อยแก้วที่เด่นที่สุดเรื่องหนึ่งในสมัยรัตนโกสินทร์คือเรื่องไกลบ้าน ซึ่งเป็นพระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช เป็นร้อยแก้วที่ได้รับยกย่องจากนักอ่านทั่วไปว่าอ่านง่าย เข้าใจง่าย และให้ภาพที่ชัดเจนแก่ผู้อ่าน

ไกลบ้าน มีลักษณะทางภาษาที่น่าสนใจมาก คือ การเล่าด้วยภาษาพูด เหมือนกับบรรยายภาพต่าง ๆ หรือความรู้สึกนึกคิด ๆ ที่เกิดขึ้นในขณะนั้นให้ฟังอยู่ตรงหน้า ถ้อยคำที่ใช้เป็นคำไทยธรรมดา ง่าย ๆ ประโยคก็ผูกขึ้นอย่างง่าย ๆ ไม่ซับซ้อน แต่ประโยคสั้น ๆ เหล่านี้มักจะมีเรื่องต่อกันหลายๆ ประโยคจนมองดูยาว และมักจะละ ไม่พูดถึงคำที่รู้จักกันอยู่แล้ว เช่น

"ชาวบ้านออกมาเดินราวดูเหมือนอย่างตัวละครสักห้าสิบหกสิบคน แต่เปล่าไม่มีใคร

ขยำนั่นคนเดียวเท่านั้น ออกมาทำเป็นขุนโน้นบ้าง คนนี้บ้าง ผู้เต็มที จบ"

ลักษณะของภาษาพูดที่มองเห็นได้ชัดคือ การใช้คำกริยาและคำนามอย่างง่าย ๆ พอเป็นที่เข้าใจกัน เช่น

"วันแขกที่มากวน"

"กิริยาอาการมันคล้ายกันหมด คือเสือกเข้ามาพูดอะไรต่ออะไร...อ้ายบ้างก็บึ้งกางเกง ไม่มีเสือก อ้ายบ้างก็มีเสือกขี้ดเสียว..."

"วันนี่ดินระบมมาก โทษถึงไม่เปลี่ยนเกือกจะเดินไม่ได้"

"มีผ้าลูกไม้ทำที่น้อมาให้ดู ทำด้วยมือลูกได้เห็น แต่มันแล่วไปกว่าทำด้วยดิน"

"พระยาชยุตพรท้าวเวระจนน้ำตาไหล พวกเราใส่กันงอ ๆ"

นอกจากจะเป็นคำพูดง่าย ๆ แล้ว ยังเต็มไปด้วยคำแสดงต่าง ๆ อีกมากมาย ซึ่งเป็นคำแสดงที่รู้จักกันในสมัยนั้น เช่น ลมจับ ทั้ง จับคาง นอ อื่น ฯลฯ

สิ่งที่น่าสังเกตก็คือ แม้จะบรรยายเหตุการณ์และความรู้สึกไปตามลำดับที่ก็เกิดขึ้นก็ตาม สิ่งทีเริ่มเกิดขึ้นใหม่ก็คือการวางแผนว่าจะเขียนอะไรต่ออะไรต่อไปข้างหน้า ซึ่งมักจะเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับคำอธิบายโดยละเอียด เช่น

"เพราะเหตุที่เขาทำการแปลก คือ จับขาคูในคริกจากลมในอากาศด้วยแรงไฟฟ้า มาใช้เป็นประโยชน์ จึงจะกล่าวต่อไปข้างหน้า"

อีกประการหนึ่งก็คือ มีการเขียนแบบใช้คำพูดจริง ๆ ของตัวละครเข้ามาแทรก ซึ่งนับว่าเป็นก้าวใหม่อีกก้าวหนึ่งของร้อยแก้วของไทย เช่น

"นั่งมาในรถหาความสุขมิได้ ประเดี๋ยวชายอุรุพงษ์ร้องขึ้นมา เอ๊ะ เอ๊ะ นืออะไรร้อนไปครึ่งตัวแล้ว"

นอกจากนั้นแล้ว กลวิธีการเขียนยังเปลี่ยนจากสายตาของบุรุษที่ 3 มาเป็นบุรุษที่ 1 อีกด้วย โดยถือเอาตัวผู้เขียนจริง ๆ เป็นหลัก

เรื่องที่น่าสนใจอีกเรื่องหนึ่ง คือ การใช้ราชาศัพท์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้เขียนเป็นพระมหากษัตริย์ซึ่งจะต้องมีผู้อื่นใช้ราชาศัพท์ แค่นี้ก็ปรากฏว่าเรื่องนี้มีราชาศัพท์เพียงเล็กน้อย ทั้งนี้เพราะทรงพระราชนิพนธ์อย่างธรรมดา จากพ่อถึงลูก จึงมักจะทรงเลือกใช้คำง่าย ๆ อยู่เสมอ เช่น

"แกรนค์ดึกและแกรนค์คชเสสเสอส่งมาถึงวังสิต บอกว่าทรงพระออกแอดทั้งหัวทั้งมือ"

เมื่อใดที่ทรงใช้ราชาศัพท์ ก็หมายความว่าทรงต้องการจะแสดงให้เห็นว่าผู้เขียนมองเห็นเป็นอย่างไร เช่น

"คราวนี้เจ้านายโสเคลเชฐเสด็จให้เสี่ยวลงอัฐจันทร์สัก

สามสี่คัน"

"...ขี้เกียจเล่า ทรงทรมเกล้าทรมกระหม่อมอยู่แล้ว..."

"เป็นหมคขบวนเสด็จพระราชดำเนินท่านี่"

แม้ว่าการผูกประโยคจะเป็นแบบง่าย ๆ ไม่ซับซ้อน แต่ปรากฏว่ามีคำประเภทยุคศัพท์และกิริยาวิเศษณ์อยู่มากมาย ส่วนมากจะเป็นคำซ้ำ คำสร้อย และคำเลียนเสียง ส่วนคำนามและคำกริยาที่มีลักษณะเช่นนี้ก็มักเป็นคำขยายแฝงอยู่ในตัวด้วยเสมอ

การใช้คำซ้ำส่วนมากแสดงด้วยเครื่องหมายไม่ยวม คำคำกริยา เช่น

"ดู ๆ โสเคลแลเรสเคลรองค์เพิ่น ๆ ไป"

"จะจับรดเล่นตัว ๆ"

ซ้ำคำกริยาวิเศษณ์ เช่น

"แต่พ้อออกไก่อ ๆ เสียว"

"นอกนั้นมาจำได้หิจด ๆ"

ซ้ำคำคุณศัพท์ นอกจากจะซ้ำแล้วยังเลือกใช้คำที่แสดงภาพพจน์ได้ดียิ่งด้วย เช่น

"คันออปลิพีจะมีลูกมากอยู่ หน้าคามันจิด ๆ แหง ๆ โงงเหมือนคันทุตรา"

"ที่ที่เขยที่ซันเรโมออกจะชัน ๆ เขยแล้ว"

"พิมที่ไปสดีกาคมาให้ออกจะแมง ๆ ได้"

"วิลลามีมากแต่อยู่ข้างหนา ๆ หนัก ๆ หึ่งนึ่ง"

"ในค้เหล่านี้บอกจะเป็นพระ ๆ ไม่มีเมือ"

การใช้คำสร้อยก็มีทั้งสร้อยนาม สร้อยกิริยา และสร้อยขยายนาม เช่น

"ท่านพวกศรรวมกัจจรรวมการ"

"จะเอาท่านพวกคนทีรู้จักกันใหม่อมอิมอมแอม"

"มันน่าเอ็นดูแต่พวกเด็ก ๆ แดงตัวปู้ปู้ยามเหมือนผู้ใหญ่"

"พอเวลาเอี้ยวแรง ๆ ฐีสึกตัวกระดกกระแกลงอยู่บนรถ"

การใช้คำเลียนเสียง นอกจากจะเลียนเสียงตามปกติแล้ว บางครั้งยัง หาคำที่มีเสียงเหมาะกับคำนามหรือกิริยาทำทางนั้น ๆ มาใช้อีกด้วย เช่น

"พอยเข้าไปถึงทุกเข่าอย่างคาวตอลิก ก็ย่อแอกลงไปไม่ตึงถึงพื้น"

"อาหารก็เป็นอย่างเยอรมันลุ่มลุ่มเต็มที"

"เสียงดังแกว่งบอร์ดิเกทรา ออสเปคันเลคตี ลันเรโหมเป็นที่สุด"

การใช้คำนาม คำกริยา คำขยาย และคำเนื่อแสดงต่าง ๆ ก็มีความแตกต่างจากภาษาปัจจุบันไปบ้าง เช่น คำนามก็อาจจะแปลตรงตัวจากภาษาอังกฤษ ตัวอย่าง

"เวลาคำแคงเสื่อเย็น"

ถ้ายังไม่ศัพท์ภาษาไทยก็เรียกไปตามลักษณะที่เห็น เช่น

"ผู้ล้างหน้ามีอ้ายหัวฟูด่างหัวได้"

คำกริยาบางคำที่ใช้ความหมายก็ผิดแปลกจากคำปัจจุบันมาก เช่น

"จนคนขึ้นกลางถนนมันก็แอบไปเล่นดาบออกให้รู้ว่าพ้อจะไปทางหลัง"

คำลักษณะนามก็อยู่ในลักษณะเดียวกัน เช่น

"วันนี้ไปสามรถ"

ส่วนคำภาษาคำต่างประเทศนั้น แต่เดิมเท่าที่ปะปนอยู่ในภาษาไทยมีเพียงภาษาตะวันออกด้วยตนเอง เช่น นาลังนิงคอกคเชมร จีน ฯลฯ เท่านั้น และการแทรกซึมก็สนิทแนบเนียน

เข้ากับภาษาไทยได้เป็นอย่างดีจนแทบจะรู้สึกว่าเป็นภาษาอื่น เพราะได้แก้ไขเรื่องเสียง ฯลฯ แล้ว แต่ก็ยังมีบางคำที่ยังคงลักษณะเดิมอยู่มาก จนแลเห็นได้ชัดว่าไม่ใช่ภาษาไทยแท้ คำเช่นนี้ปรากฏอยู่ในเรื่อง ไกลบ้าน บ้าง เช่น

วิกทิวาณฉวีจิกจาดูทิจง สัมไมทนิยอกดา ภูมิมเทศ พักคก่าสังมิชฉิมบุรุษ ในสมัยที่ทรงพระราชนิพนธ์เรื่องไกลบ้านนี้ ได้มีการคิดคอกับฝรั่งมากขึ้น ภาษาฝรั่งจึงได้เข้ามาปะปนอยู่ในภาษาไทยเป็นอันมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เรื่องนี้เป็นเรื่องเล่าถึงสิ่งที่พบเห็นในประเทศฝรั่งจึงมีภาษาฝรั่งปะปนอยู่ในลักษณะต่าง ๆ กัน คำที่ไม่เคยมีใช้ในภาษาไทยก็คงใช้ภาษาเดิม เช่น

ห้องสตูน สโมกิงแยกเกด

คำที่มีผู้คิดศัพท์ภาษาไทยขึ้นใช้บ้างแล้วก็ยังคงใช้ภาษาเดิม เช่น

ห้องสตูน สโมกิงแยกเกด

คำศัพท์ที่มีผู้คิดศัพท์ภาษาไทยขึ้นใช้บ้างแล้วก็ยังคงใช้ควบกันไป เช่น

รถโมเตอคาร์ โรงแพคคอรี่ เดือนเม เดือนตุณ พยชาตเนิส

ในคำนี้ส่วนมาก ด้วยเหตุที่เริ่มมีการใช้คำขยายมากขึ้น แต่ประโยคยังคงเป็นแบบเชิงเดียวไม่ซับซ้อน ส่วนบางตอนจึงเขียนเอื้อไปบ้าง เช่น

"เป็นคนที่อย่างเรียบร้อยคี่"

เนื่องจากเป็นเรื่องอธิบาย จึงต้องมีประโยคที่เป็นเหตุเป็นผลกัน ส่วนมากที่แสดงเหตุผลกันนี้มักใช้คำว่า "ด้วยสามารถ" และ "สำหรับ" เช่น

"เรือลำใหญ่เข้ามาจอดได้เกือบถึงฝั่งด้วยสามารถที่น่าลึก"

"วันนี้หมอมักบับให้นอนแต่หัวค่ำ สำหรับจะไปอาบน้ำเวลาเช้า"

ในแง่สของภาษา ไกลบ้าน นับว่าเป็นวรรณคดีที่ให้อรรถและรส ไกลบ้าน เป็นจดหมายส่วนตัวของพ่อที่มีถึงลูกบรรยายทุกสิ่งทุกอย่างตั้งแต่สิ่งที่พบเห็นจนถึงความรู้สึกส่วนตัวปะปนกันไป ผู้อ่านจะรู้สึกเหมือนกับว่าได้เห็นภาพของพ่อคนหนึ่งซึ่งเดินทางไปไกล พร้อมด้วยลูก ๆ น้อง ๆ และคนใช้ แต่พ่อเป็นคนที่ไม่ค่อยได้จากบ้านไปไหนไกล ๆ ต้องห่างจากความสุขสบายที่เคยได้รับจากที่บ้าน จึงได้เขียนเล่าทุกสิ่งทุกอย่างให้ลูกอีกคนหนึ่งที่บ้านฟัง

การใช้คำพูดอย่างธรรมดา การเรียกชื่อคนแคว้นล้อมอย่างสามัญ การเล่าถึงความยากลำบากต่าง ๆ ทำให้ภาพของพระมหากษัตริย์ผู้ทรงพระเกียรติยศให้อำนาจไปจากความนึกคิดของผู้อ่าน และจะนึกขึ้นมาได้อีกทีหนึ่งว่า พ่อ คือ กษัตริย์ ก็คือเมื่อพ่อกล่าวถึงกษัตริย์เมืองอื่น และการต้อนรับ ผู้อ่านจะรู้สึกเพียงแต่ว่า พ่อ เป็นคนฉลาดอธิบาย ช่างสังเกต มีความรักความเป็นห่วงลูก ชี้นับเล็กน้อย ช่างเกรงใจคน และไม่ถือตัว

จะขอยกตัวอย่างบางตอนเพื่อแสดงลักษณะต่าง ๆ ดังกล่าวมาแล้ว ดังนี้

ความสนิทสนมในครอบครัวระหว่างพ่อกับลูก และที่กับน้อง จะเห็นได้จากเหตุการณ์ในเรื่องระหว่างการเดินทาง มีการเล่นสักรวล้อเลียนกัน การเล่นสนุกคอนกินไอศกรีม การบรรยายลักษณะของลูก ๆ ซึ่งมาเรียนค่อในยุโรป การช่วยกันทำกับข้าว การพูดถึงลูก ๆ ที่ชอบเล่นกันตั้งตั้ง เป็นต้น

"เขตราจัดศัคคอยู่ข้างจะแข็งแรงมาก ว่าเสียวหู มีหักภาคแดงแสดตอนปีแครอดคัม พ้อค่าน้ำพริก"

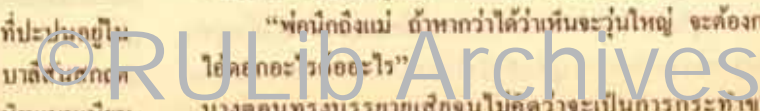
"หม่อมมเรนทร์กับค้ออันหันไก่อจะมาคัดน้ำปลากับพริกไทย พ้อเป็นผู้คัด คัดไปคัดค้ำค้ำเป็นหมัก ไม่รู้ว่าเรื่องราวอะไรหน้าตาเกินค้อคดกลงเป็นค้อคเททัง"

"แสดไฟฉายศูศ้อออกมาจากในโรง หรุเป็นก่าสัง พ้อเสริงการหรุนี้ก็เล็กเวลาหัวค้อมเศษ กลับมมาแล้วคูกกับชายอุรุพงษ์คึดเล่นกันใหญ่เสียวคังคังอยู่จนคึด"

นอกจากนี้ยังมีการพูดถึง "แม่" อย่างคนธรรมดาว่า

"พ่อนักถึงแม่ ถ้าหากว่าได้อ่านหนังสือใหญ่ จะค้องการไคค้อค้ออะไรเอะไร"

บางตอนทรงบรรยายเสื่อเงินไม้คึดว่าจะเป็นการกระทำของ



พระมหากษัตริย์ไทย เช่น

“นึกว่ามันจะล่อให้ขึ้นสะพานต่อไปอีก เลยดูมอกว่าดูไม่ไป มันก็ชวนอยู่นั่น”

ความเกรงใจและขี้นั้นแสดงออกมาปะปนกันไป เช่น คอนบั้น เรื่องนวด เรื่องน้าอบ และเรื่องมหาดเล็ก

“สิ่งที่ปลื้มคือไฟแลเปิดไฟอยู่ข้างที่นอน ไม่ต้องพึ่งพระบารมีพวกมหาดเล็ก”

“เราไปทางอินเดีย แก๊งมหมอยุ่คนละทาง ไม่เคยเรียกกล้องได้สักที”

“ราวกับว่าเราจะกินจานไม้ใช้กินลูกไม้ การที่แหกค้ำขึ้นกินลูกไม้แค่เข้ามิดนั้นก็คิดปกติ

เพราะหิวเหลือทน รู้อยู่แล้วจะต้องไปรอจาน ถ้าจะเห็นว่ามีคนจากหีบไปไฟไป อาจจะเป็นผู้ติดตามซึ่งไม่ใช่ลูกไม้”

ในด้านความรู้สึกต่าง ๆ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าฯ ทรงสามารถแสดงออกมาได้อย่างซาบซึ้ง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ความรู้สึกของการเป็นกษัตริย์ว่าในขณะที่คนมองดูกษัตริย์ว่า เติบโตด้วยความสง่างามโอ่อ่านั้น กษัตริย์ทรงคิดอย่างไร เช่น

“ถูกแห่เปิดประทุนรดกำลังที่ห้องร้อนเปรี้ยวที่เลี้ยว”

“กลับมาถึงวังเก่าข้าทำครั้ง คือขยับคลีตลานอาบน้ำแดงตัวอ้วนนครสอออกไปดินนอหุ้มครั้ง” และบางครั้งก็บรรยายเหมือนกับเป็นคนอื่น เช่น

“ตกลงว่าควรจะตีผ้าตัวปลาสลิดมัน แต่ไม่มีผู้ใดสนหัด โทษถึงเสด็จไปตีผมเองที่ครัว”

“คืนสนกัสูงอยู่ในแปดสอกสิบสอก ก็เห็นจะปลุกมาแต่แรกเปิดคลองคือในแผ่นดินพระจุลจอมเกล้าฯ นี้เอง”

อย่างไรก็ตาม ยังมีบางครั้งที่ทรง “เล่น” แบบ “กษัตริย์” คือตั้งปัญหาตามสมเด็จฯ กรมพระยาดำรงฯ ไปอย่างอื่น ๆ แต่สมเด็จฯ กรมพระยาดำรงฯ ถวายคำตอบมาอย่างเต็มยศ ความพรูพรูมาทางตอนเกือบจะเป็นร้อยกรอง ให้ความรู้สึกประทับใจได้มาก เช่น

“แต่ที่ห่างแต่กาย ใจจงผูกพันกลับไม่บ้านทุกวัน วันละหลายหน”

“ขอลานอนเสื่อที่ แต่เดชะความคั่นคั่นสบายนี้จะช่วยป้องกันอย่างให้หัดกลางเห็นบ้านให้

คิดถึงเหลือเกิน จะได้นอนหลับให้สบาย ๆ”

“พอช่วงคิดถึงลูกเสื่อเหลือล้น เพราะกินอะไรอร่อยเคยกินด้วยกันเสมอ” บางตอนทำให้มองเห็นภาพในความสันติได้อย่างงดงาม เช่น

“ในหว่างทางคืนนั้น มีคืนไม่สดชื่นงดงามมาก มีคืนส้มเป็นพื้น เวลาไปยืนในสวน พระจันทร์

จิ้มอ่อน ๆ แสงหุบหุบ แหงนขึ้นมามนเวียนเห็นแสงไฟแวม ๆ หน้าค่างมีโค้งเหล็กยื่นออกไป

เงยวังเวง หนึ่งสี่อะไร ๆ ที่เคยอ่านโรแมนส์ คือเรื่องสังวาสอย่างฝรั่งต่าง ๆ มาปรากฏขึ้น

ในใจเวลานั้น สมผู้หญิงออกมาเยี่ยมหน้าค่าง ผู้ชายไปกันจูบมืออยู่ที่นั่น.....”

ในด้านการเปรียบเทียบ ก็มีทั้งเปรียบเทียบให้เข้ากับของ ๆ ไทย หรือสิ่งที่รู้จักกันคืออยู่แล้ว เพื่อให้เกิดความเข้าใจซาบซึ้งยิ่งขึ้น เช่น

“ถนนโดยมากกว้างเท่าถนนบำรุงเมือง”

“เพ็ญต้องเข้าดำ ต้องเดินกล่ากันเสียงอมเหมือนท้าวจุลนีในเรือมโหสถ”

“นั่นคู่ ๆ สองฝั่งน้ำมา นึกขึ้นได้พร้อมกันหมดว่า เหมือนรูปสวรรค์ที่เขียนไว้ในพระที่นั่งไพศาล”

“เขาวัวโนเบลพวกนี้มักหามือที่เป็นชาวอเมริกันที่มั่งมีข้างหนึ่งมีทรัพย์สิน ข้างหนึ่งมีศักดิ์

สาวสุดหุดจิบจีน เจ้ามีสิน พมีศักดิ์”

นอกจากจะเปรียบเทียบกับของที่เคยรู้จักแล้ว ยังเปรียบกับของง่าย ๆ อีกด้วย เช่น

“คนมันก็เหมือนกับดิน ดินก็เหมือนคน”

“เปรียบเหมือนอย่างกับว่าชุดคืนลงไปเป็นหลุม แล้ว

อ่านต่อหน้า 9

หูของท่านยังดีอยู่หรือ ?

น.พ.ช่วย ทองใบ แผนกอนามัย

หูเป็นอวัยวะที่คนไทยควรจะให้ความสนใจมากที่สุด ควรจะมีการตรวจทางวิศุหรือการเขียนบทความให้ประชาชนทราบว่า ภายในหูของเรามีส่วนประกอบอะไรบ้าง และเขาควรจะทำอย่างไรดีต่อหูของเขาอย่างไร ทั้งนี้เพราะจากการตรวจหูของผู้ที่มีอาการทางหู พบว่ามากกว่า 50% เชื้อแก้วหูทะลุ

หูเป็นอวัยวะที่น่าสงสาร เพราะไม่แต่จะขาดการเอาใจใส่จากผู้เป็นเจ้าของแล้ว ยังถูกทำร้ายและทำลายด้วยประการทั้งปวง สาขานมเมื่อสิ้นหรือยาวก็ยิ่งหาเว้นเวลาที่เหมาะสมสวมให้ โดยไม่มีกรเงินปวดจากการลงแว่น แล่หูนั้นจะคดแต่ให้คงความได้ จะต้องถูกเจาะตึงหูเพื่อแขวงตุ้มหู ถ้าเจาะลึกก็ตีไปด้านผิอผู้เจาะไม่มีการเคารพต่อการปราศจากเชื้อโรค หูที่ถูกเจาะก็อาจจะเป็นหนองปวด บวม การดบ การต้อย ก็มักจะประเคนลงไปทีปหู ทำให้ภายในหูได้รับการกระทบกระเทือนอย่างแรง และผลที่ตามมาคือเลือดออกในหู เชื้อแก้วหูฉีกขาด

เมื่อมีอาการคันในหู เจ้าของหูก็มักจะใช้ของแข็งใส่เข้าไปในหู สกิดหรือเกาเพื่อให้อาหยคันตั้งแต่โบราณจนแทบทุกบ้านไม่ว่าชนชั้นใดก็มีคนเชียนหมากไว้ไว้บนแขกและในเชียนหมากมีเครื่องและหูซึ่งอาจทำด้วย เงิน ทอง นาก หรือทองเหลือง นี้ก็หมายความว่าคนไทยเราได้ใช้สิ่งเหล่านี้มาแต่ยุคโบราณมาแล้ว เกษจะกล่าวไว้ว่า การแกะหูเป็นขนบธรรมเนียมของไทยที่เดียว

เขาแบ่งหูออกเป็น 3 ส่วน ส่วนนอก ส่วนกลาง และส่วนใน หูส่วนนอกมักจะได้รับอันตรายอยู่ตลอดเวลา น้ามักจะเข้าหูเวลาอาบน้ำ ในสระว่ายน้าเข้าใส่คลองรินเพื่อฆ่าเชื้อโรค คลอรีนเป็นกรด เมื่อน้าในสระว่ายน้าเข้าหู หูก็อาจจะอักเสบ เด็กที่สอนกลอนมักจะเอาเม็ดลูกด้าใส่เข้าไปในหู

และหูก็มักจะมึนหูมากเกินต้องการเสียด้วย ทั้งนี้เพราะต่อมหลังขี้หูทำงานปกติ ซึ่งอาจจะเพราะหูอักเสบ หน้าทีของต่อมหลังขี้หูคือ ทำให้อาภายในหูชื้น ไม่ให้เชื้อโรคหรือสิ่งต่าง ๆ เกาะจับในหู

และแล้วก็ช่างตัดผม ร้านตัดผมทุกร้านจะมีการแกะหูเมื่อตัดผมแล้ว ดังนั้นร้านตัดผมทุกร้านแทบจะว่าได้จะต้องมีเครื่องแกะหู ปลายแหลมบ้าง ทุบข้าง เป็นรูปช้อนบ้าง เขาจะใส่เครื่องแกะหูเข้าไปสะกดสิ่งทีลิดลอกจากในหูออก โดยมิได้ทำทวามสะอาดเครื่องแกะหูเสียก่อน นอกจากนั้นยังใช้เครื่องแกะหูซึ่งเดียวกันจากคนหนึ่งล่อไปยังอีกคนหนึ่ง และคนต่อ ๆ ไป ผลทีเกิดขึ้นคือ ผู้รับเคราะห์จะปวดหู เชื้อแก้วหูทะลุเลือดออกในหู ช่างตัดผมเป็นตัวละครที่นำเชื้อโรคเข้าไปในหูที่สะอาดของท่าน ถ้าเป็นเชือว่าท่านก็จะเป็โรคเชือโรานในหูตลอดกาล เพราะรักษาหายยาก

ท่านเห็นหรือยังว่าท่านเขียนโหดทารุณต่อหูของท่านอย่างไร ถูกแล้วท่านทำอันตรายเขาโดยท่านเองไม่ทราบ เพราะมันไม่เจ็บ เมื่อท่านกำลังแกะหูด้วยเครื่องมือที่แข็ง และไม่สะอาดนั้น หรือเมื่อช่างตัดผมแกะหูให้ท่าน ท่านรู้สึกว่ามันแสนจะสบาย ท่านไม่ทราบเลยสักนิดว่าทำไมอะไรเกิดขึ้นภายในหูของท่านแล้ว ท่านทราบใน 2-3 วัน ต่อมาเมื่อท่านมาให้

แพทย์ตรวจหูเพราะหูอื้อ ปวดหู หรือมีของเหลวออกมาจากหู ท่านควรจะทำทวามรู้จักกับโครงสร้างของหูพอสมควร (ดูรูป) หูแบ่งได้เป็น 3 ส่วน ส่วนนอก ส่วนกลาง และส่วนใน

ส่วนนอกเป็นส่วนที่เราใช้สังเกตว่าหูอยู่ป็นี มีอาพาเขตตั้งแต่ใบหู - ฐหู เข้าไปจนถึงเยื่อแก้วหูปากช่องหูจนถึงเยื่อแก้วหูยาวประมาณ 1 นิ้ว ไม่มีกระดูกใส่เข้าไปในหูลึกกว่า 1 นิ้ว จะทำให้เยื่อแก้วหูทะลุเยื่อแก้วหูเป็นเยื่อประคองเยื่อไม่ฝักกันช่องหู ส่วนนอกกับหูส่วนกลาง ฐหูมีได้เป็นช่องตรง ปากช่องหูจะเข้าไปข้างหน้า นี้เองที่ทำให้เรามองเยื่อแก้วหูไม่เห็นจากปากช่องหู ถึงแม้ว่าฐหูจะตรงเราก็มองไม่เห็นอีกนั่นแหละ เพราะช่องฐหูไม่กว้างและอยู่ลึก เราจะต้องมีเครื่องมือพิเศษซึ่งประกอบด้วยไฟฉายและเลนส์ขยายจึงจะเห็นเยื่อแก้วหูได้

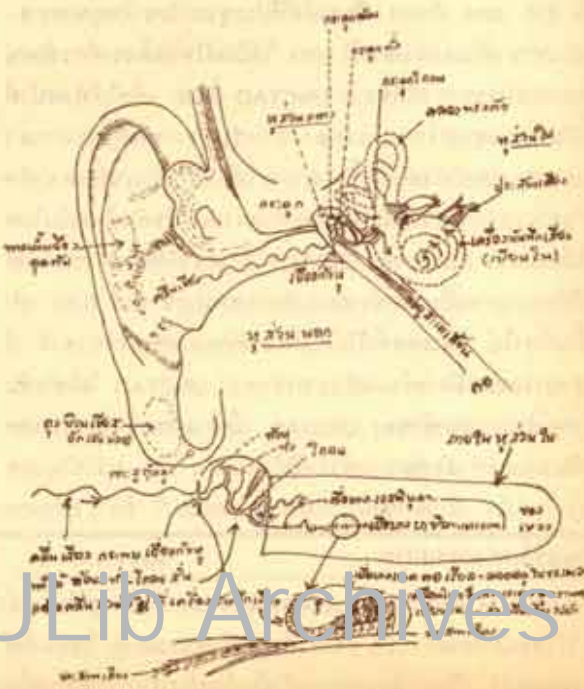
ช่องหูส่วนนอกยังแบ่งได้เป็น 2 ส่วน ส่วนแรก(ใน 3) มีขุมขน ต่อมเหงื่อ และต่อมหลังขี้หู ส่วนที่สอง (2 ใน 3) มีขุมขน ขนในหูมีหน้าที่ป้องกันมิให้แมลงหรือสิ่งเล็ก ๆ เข้าไปในหู ต่อมเหงื่อมีหน้าที่ฆ่าเชื้อโรคที่เข้ามาในหู และต่อมเล็กของหูก็ผลิตเยื่อแก้วหู ช่องหูนี้ด้วยผิวหนังบางได้ผิวหนังบางๆ นี้มีเส้นเลือดเล็ก ๆ มากมาย ฉะนั้นเมื่อถูกของแข็งแกะหรือเกาหู เลือดจะออกมาอยู่ในช่องหูได้โดยง่าย

ส่วนที่อีกส่วนมักจะเป็นส่วนแรก เพราะในบริเวณนี้มีต่อมหลายชนิด เป็นที่ ๆ เชื้อโรคชอบอาศัยตัวการที่ทำให้อักเสบ อาจจะเป็นเชื้อแบคทีเรีย เช่น เชื้อสเตรปโต คอคคัส เชื้ออื่น ๆ มีชีวิตโตในน้าและไปราเชื้อส เชื้อราโดยมากเป็น เชื้อแคนดิดา แอลปีแกนส์

ตามปกติผิวหนังภายในหูสามารถป้องกันเชื้อโรคได้ดี หรือเป็นยาฆ่าเชื้ออย่างดี เป็นกรดมีพีเอช 3.0 ถึง 5.0 แต่ถ้าเหงื่อมีน้อยเกินไปหรือมีของเหลวที่เป็นด่างมาผสม กรดที่อยู่บนผิวหนังในหูจะลดน้อยลงไปทำให้ทำลายเชื้อโรคไม่ได้ดี หรือถ้ากรดมากไปก็ทำให้หูอักเสบได้

ช่องหูไม่ชอบความชื้นมากเกินไป น้าเข้าหูไม่ว่าจะเป็นน้าทะเล น้าในสระว่ายน้า น้าในลำคลอง หรือน้าในห้องน้า ทำให้หูอักเสบได้

อ่านต่อหน้า



UNCTAD กับกลุ่ม 77 ; ภาพที่ซ้อนกันอยู่ ?

ผศ.คณีย์ ทองใหญ่
คณะรัฐศาสตร์

เมื่อเอ่ยถึงคำว่า "UNCTAD" ท่านผู้อ่านหลายท่านอาจจะไม่คุ้นหูนักว่าหมายถึงอะไร แต่ในแวดวงของผู้ที่สนใจข่าวสารในด้านการต่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับองค์การสหประชาชาติแล้วจะรู้จักกันดีพอสมควรทีเดียวว่า UNCTAD ก็คือองค์การชำนาญพิเศษองค์การหนึ่งของสหประชาชาติที่มีชื่อเต็ม ๆ ว่า "United Nations Conference on Trade and Development" ซึ่งในภาษาไทยเรานิยมเรียกกันหรือแปลกันว่า "องค์กรที่ประชุมว่าด้วยการค้าและพัฒนาการแห่งสหประชาชาติ" UNCTAD ซึ่งเรียกกันสั้น ๆ คิดปากก็มีที่ทำการสำนักงานใหญ่อยู่ที่นครเจนีวา ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ ส่วนคำว่า "กลุ่ม 77" หรือ "Group of 77" นั้นก็เช่นกัน ท่านผู้อ่านอาจจะเคยเห็นคำ ๆ นี้ปรากฏอยู่เสมอตามหน้าหนังสือพิมพ์บ้าง หรืออาจจะเคยได้ยินได้ฟังมาจากสื่อมวลชนแขนงอื่น ๆ บ้าง "เอ! มันอะไรกันนะกลุ่ม 77 นี้ละ?" หลายท่านอาจจะเกิดความกังขา ครั้นถ้าจะให้ตอบกันอย่างง่าย ๆ ไม่ต้องลึกซึ้งนัก กลุ่ม 77 ก็คือ กลุ่มประเทศด้อยพัฒนา (กำลังพัฒนา) ทั้งหลายซึ่งมีที่ตั้งอยู่ในภูมิภาคเอเชีย แอฟริกา และละตินอเมริกาเป็นส่วนใหญ่ รวมทั้งประเทศยุโรปตะวันออก (จากภูมิภาคยุโรปตะวันออก) ที่ประกาศตัวว่าสังกัดอยู่กับกลุ่มนี้ด้วยมาตั้งแต่ต้นที่กลุ่ม 77 นี้ จัดตั้งขึ้นเป็นครั้งแรก กล่าวคือเหตุการณ์นี้เกิดขึ้นในที่ประชุมสมัชชาใหญ่ สหประชาชาติ เมื่อ ปี ค.ศ. 1964 เมื่อกลุ่มประเทศกำลังพัฒนาทั้งหลายจากภูมิภาคที่กล่าวมาเมื่อสักครู่นี้ จำนวน 77 ประเทศ ได้รวมตัวกันเป็นครั้งแรกเพื่อสร้างอำนาจต่อรองกับประเทศที่ร่ำรวยและพัฒนาแล้วทั้งหลายในขณะนั้น ทั้งนี้เพื่อประกันความเป็นธรรม และร่วมกันปกป้องการเอาเปรียบต่าง ๆ อันอาจจะเกิดขึ้นจากการติดต่อสัมพันธ์ในเชิงเศรษฐกิจและการค้าระหว่างประเทศที่พัฒนาแล้วกับประเทศกำลังพัฒนาทั้งหลายนั่นเอง และจากการที่กลุ่มนี้มีวิวัฒนาการมาจาก 77 ประเทศ เพื่อเป็นเกียรติแก่กลุ่มผู้บุกเบิกจึงมีการขนานนามกลุ่มดังกล่าวว่า "กลุ่ม 77" ตั้งแต่นั้นเป็นต้นมา (แม้ว่าในความเป็นจริงปัจจุบันจำนวนสมาชิกของกลุ่มจะมีจำนวนเพิ่มจาก 77 ขึ้นเป็นถึง 120 กว่าประเทศแล้วก็ตาม...กว่าทำอะไรเดี่ยวจะพูดให้ฟังครับ)

อนึ่งแรงผลักดันจากการรวมกลุ่มของ 77 ประเทศ เมื่อปี ค.ศ. 1964 นั้นเอง เป็นผลให้ที่ประชุมสมัชชาใหญ่ของสหประชาชาติในคอนปลาปี 1964 ได้มีมติให้จัดตั้งองค์การพิเศษของสหประชาชาติที่ชื่อว่า UNCTAD ขึ้นมา เพื่อให้ทำหน้าที่เป็นที่ประชุมหรือองค์การกลางสำหรับประเทศที่พัฒนาแล้ว และประเทศกำลังพัฒนาทั้งหลายจะได้สมัครเข้ามาเป็นสมาชิกร่วมเจรจาตกลงร่วมมือกันและทำความเข้าใจอันดีต่อกันโดยไม่จำเป็นว่า สมาชิกของ UNCTAD นี้ จะจำกัดอยู่เฉพาะประเทศที่มีสถานภาพเป็นสมาชิกขององค์การสหประชาชาติ (UN) เท่านั้นก็หาไม่ ประเทศที่มีได้เป็นสมาชิกของสหประชาชาติ ก็สามารถจะสมัครเข้ามาเป็นสมาชิกของ UNCTAD ได้เช่นกัน เหตุนี้จำนวนสมาชิกของ UNCTAD เมื่อรวมสมาชิกจากประเทศพัฒนาและกำลังพัฒนาแล้วจึงมีจำนวนถึง 120 กว่าประเทศ (กว่าทำอะไร เดี่ยวจะพูด...แม้จะขวนเสียด้วย!) ทั้ง ๆ ที่จำนวน

สมาชิกขององค์การสหประชาชาติปัจจุบันมี 159 ชาติ (บรูไนเป็นสมาชิกล่าสุดสุด ๆ ร้อนของ UN เมื่อไม่กี่วันมานี้เอง)

จากอารัมภบทที่กล่าวมาข้างนี้จะชัดเจน (ความจริงย่ออย่างที่สุดแล้วนะเนี่ยะ) ท่านผู้อ่านก็จะพอมองเห็นภาพต่าง ๆ ตามหัวข้อเรื่องแล้วสินะว่า อะไรมันซ้อนกันอยู่ เอาละผู้เขียนจะขยายความต่อไปได้ว่า กลุ่ม 77 (ซึ่งความจริงมีมากกว่า 77 ชาติแล้วในปัจจุบัน) คือสิ่งที่ซ้อน (หรือจะเรียกว่า "ซ้อน" ก็ย่อมได้) อยู่ใน UNCTAD นั่นเอง ขออนุญาตแจกแจงรายละเอียดเกี่ยวกับโครงสร้างสมาชิกของ UNCTAD ก็แล้วกัน เพื่อท่านจะได้มองเห็นภาพที่มันซ้อนกันแจ่มชัดยิ่งขึ้น กล่าวคือ UNCTAD ได้แบ่งจำนวนสมาชิกจำนวน 120 กว่าชาติที่มีอยู่ขณะนี้ออกเป็น 4 ภูมิภาค (ist) หรือ 4 กลุ่มด้วยกัน คือ

- กลุ่ม A หมายถึงประเทศกำลังพัฒนาทั้งหลายในแอฟริกา เอเชีย และยุโรปตะวันออก (จากยุโรปตะวันออก) ซึ่งมีจำนวนรวมกันแล้ว = 94 ชาติ ที่น่าสังเกตก็คือในกลุ่ม A นี้จะไม่นับประเทศเอเชีย 2 ประเทศที่ถือว่าพัฒนาแล้ว คือ ญี่ปุ่นและไชปรัสเข้าไปในกลุ่มนี้ด้วย ข้อที่น่าสังเกตอีกประการหนึ่งก็คือในจำนวน 94 ชาติของกลุ่ม A นี้ มีดินแดนนามิเบีย (Namibia) หรือแอฟริกาตะวันตกเฉียงใต้ ซึ่งยังมีรัฐเอกราช (ถูกสาธารณรัฐแอฟริกาใต้ครอบครองอยู่) ถูกนับเป็นสมาชิกเอกเทศเป็น 1 ใน 94 นี้ด้วย ถ้าพวกเรียนรัฐศาสตร์หัวหมอหน่อยอ่านเจอตรงนี้เข้าก็จะบอกได้ทันทีว่า กลุ่ม A นี้ น่าจะมีจำนวนแค่ 93 ชาติ (เอกราช) เท่านั้น (อ้อ! ในกลุ่ม A นี้ เกาหลีเหนือ เกาหลีใต้ และคองก่า ซึ่งล้วนแต่มีรัฐสมาชิกของ UN ก็มีส่วนร่วมอยู่ด้วย)

- กลุ่ม B ได้แก่ประเทศที่พัฒนาแล้วจากยุโรปตะวันตก อเมริกาเหนือ (สหรัฐอเมริกาและแคนาดา) และอื่น ๆ เช่น โอเชียเนีย (ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์) เป็นต้น มีจำนวนรวมกัน = 30 ชาติ กลุ่ม B นี้มีข้อที่น่าสังเกต คือ ญี่ปุ่น และไชปรัส ที่ถูกแยกออกมาจากกลุ่ม A ถูกนับรวมอยู่ในจำนวน 30 ชาติของกลุ่มนี้ด้วย และในกลุ่ม B นี้ ยังรวมเอาประเทศในยุโรปตะวันตกที่มีได้เป็นสมาชิก UN อีก 5 ประเทศเข้ามาไว้ในจำนวน 30 ชาตินี้ด้วย คือ สำนักวาติกัน (The Holy See) ลิชเตินไคน์ โมนาโก ซานมาริโน และสวิตเซอร์แลนด์ (จากการที่นครเจนีวา ที่สวิตเซอร์แลนด์เป็นที่ทำการแห่งที่สองของ UN รองลงมาจากสำนักงานใหญ่ที่นิวยอร์ก สหรัฐอเมริกา จึงทำให้บ่อยครั้งที่เดี่ยวที่มีการเข้าใจผิดกันอยู่เสมอว่า สวิตเซอร์แลนด์เป็นสมาชิกของ UN ด้วย ซึ่งความจริงไม่ได้เป็น)

- กลุ่ม C ได้แก่ประเทศจากภูมิภาคละตินอเมริกาจำนวนรวมทั้งสิ้น 33 ชาติ ซึ่งถือกันว่าล้วนเป็นประเทศกำลังพัฒนาทั้งสิ้น

- กลุ่ม D ได้แก่ประเทศที่ถือกันว่าพัฒนาแล้ว จากภูมิภาคยุโรปตะวันออก จำนวนทั้งสิ้น 10 ชาติ (ยกเว้นยูโกสลาเวีย ซึ่งแยกไปอยู่ในกลุ่ม A)

ตอนนี้เรากลับมาจุดไกลเมื่อก่อนแล้วละว่า กลุ่ม 77 (120 กว่าชาติ) ที่ซ้อนอยู่ใน UNCTAD นี้คือกลุ่มไหนบ้าง และมีจำนวนรวมกันแล้วเป็นเท่าใดแน่ ครั้นใน UNCTAD

นั้น กลุ่มประเทศที่ถือกันว่าเป็นกลุ่ม 77 ก็คือ กลุ่มประเทศจากกลุ่ม A รวมกับกลุ่ม C อันได้แก่ 127 ชาติ กลุ่ม A มีจำนวน 94 ชาติกับกลุ่ม C อีก 33 ชาติ รวมแล้วจะได้ตัวเลขเป็นจำนวนเท่ากับ 127 ชาติ (ถ้าไม่นับนามิเบียเป็นรัฐเอกราช ก็จะเหลือกลุ่ม 77 หรือกลุ่มประเทศกำลังพัฒนาทั้งสิ้นเท่ากับ 126 ชาติ ซึ่งในเอกสารข้อมูลบางแห่งได้ระบุว่ามีเพียง 125 ชาติ นั้นเป็นเพราะเป็นข้อมูลเก่าที่ออกมาก่อนปี ค.ศ. 1983 ที่ยังมีได้นับรวมประเทศเซนต์ คิตส์ แอน เนวิส ในภูมิภาคละตินอเมริกาเข้าไปในกลุ่ม C อันทำให้กลุ่ม C มีจำนวนประเทศสังกัดอยู่แค่ 32 ชาติ ทั้งนี้เพราะเซนต์ คิตส์ แอน เนวิส อดีตอาณานิคมเก่าของอังกฤษในทะเลแคริบเบียน เพิ่งได้รับเอกราชและเข้าเป็นสมาชิกลำดับที่ 158 ของ UN เมื่อปีที่แล้วคือปี ค.ศ. 1983 นี้เอง) ส่วนจำนวนสมาชิกทั้งหมดของ UNCTAD ปัจจุบันจะเป็นเท่าใดก็เล่นไม่ยาก ท่านก็เอาตัวเลขจำนวนประเทศของทั้ง 4 กลุ่ม (A + B + C + D) รวมเข้าด้วยกัน ก็จะได้ตัวเลขออกมาเท่ากับ 167 ชาติ และถ้าจะนับรวมบรูไน สมาชิกล่าสุดของ UN ในป็นี่เข้าไปด้วย (ถ้าบรูไนสมัครเข้า UNCTAD ละก็) สมาชิกของ UNCTAD ก็จะเป็น 168 ชาติ ในทำนองเดียวกันกลุ่ม 77 ก็ต้องเพิ่มจำนวนสมาชิกเข้าไปอีก 1 เช่นกัน ก็จะเป็น 128 ชาติไปทันที (หมายความว่ากลุ่มนี้จะต้องนับนามิเบียรวมเข้าไปด้วยนะ ถ้าไม่นับนามิเบีย ตัวเลขก็จะกลายเป็น 126 ชาติเอกราช + บรูไน = 127 ชาติครับ)

สุดท้ายสำหรับความรู้เล็ก ๆ น้อย ๆ ในเรื่อง UNCTAD และกลุ่ม 77 ; ภาพที่ซ้อนกันอยู่ ผู้เขียนก็มีเกร็ดเพิ่มเติมเป็นของแถมอีกนิดหน่อยในเชิงข้อสังเกตเกี่ยวกับสองกลุ่มที่ซ้อนกันอยู่นี้ ขออนุญาตแยกเป็นข้อ ๆ แล้วกัน คือ

1. ประเทศมหาอำนาจสำคัญของโลก ประเทศหนึ่ง คือ สาธารณรัฐประชาชนจีน (ปักกิ่ง) นั้น ได้ถูกจัดอยู่ในกลุ่ม A ซึ่งเป็นประเทศกำลังพัฒนา (เท่ากับสังกัดกลุ่ม 77 ด้วย) ทั้ง ๆ ที่เกียรติภูมิในเวทีระหว่างประเทศเป็นถึง "ชาติมหาอำนาจ" สำหรับจีนได้หวั่น (สาธารณรัฐจีน - ไทเป) ไม่มีชื่อปรากฏเป็นสมาชิกของ UNCTAD เลยไม่ว่าจะกลุ่มไหน (ถูกโดดเดี่ยว น่าสงสารจริง ๆ นับตั้งแต่สูญเสียที่นั่งใน UN ให้แก่ปักกิ่งไปเมื่อปลายปี ค.ศ. 1971)
 2. การประชุมใหญ่ของ UNCTAD จัดให้มีขึ้นทุก 4 ปี ต่อ 1 ครั้ง ครั้งแรกที่นครเจนีวา สวิตเซอร์แลนด์ เมื่อปี ค.ศ. 1964 ครั้งล่าสุดอันถือว่าเป็นการประชุม ครั้งที่ 8 ถูกจัดให้มีขึ้นที่ กรุงเบลเกรด เมืองหลวงของยูโกสลาเวีย เมื่อประมาณกลางปีที่แล้ว (ค.ศ. 1983)
 3. ชื่อของกลุ่ม 77 นี้ บางทีถูกเรียกได้อีกหลายชื่อ เช่น กลุ่มประเทศกำลังพัฒนา กลุ่มประเทศโลกที่สาม (Third World) หรือบางทีก็เรียกกลุ่มประเทศใต้ (South) อันเป็นศัพท์ที่นิยมเรียกกันอยู่ในปัจจุบันคู่กับประเทศเหนือ (North) ซึ่งเป็นคำแทนกลุ่มประเทศที่พัฒนาแล้ว (ที่เรามักจะพบกันอยู่บ่อย ๆ ตามหน้าหนังสือพิมพ์ก็ถือกันว่า "การเจรจาเหนือ - ใต้" หรือ "North South Dialogue" เป็นต้น)
 4. ประเทศไทยของเราจัดอยู่ในกลุ่ม A ของ UNCTAD และสังกัดกลุ่ม 77 อยู่ด้วย ที่สำคัญคือ ปัจจุบันไทยได้รับเลือกให้อยู่ในคณะกรรมการบริหารงานแขนงต่าง ๆ ซึ่งมีอยู่ 6 คณะกรรมการใหญ่ ๆ ซึ่งไทยเราก็ดูอยู่ในทั้ง 6 คณะกรรมการใหญ่ด้วย นับว่ามีบทบาทไม่เบาทีเดียวแหละ
 5. นาย Porfirio Munoz-Ledo ชาวเม็กซิกัน (ทูตประจำ UN) คือประธานของกลุ่ม 77 คนปัจจุบัน
- เมื่อทั้งหมดพอคิด คงจะต้องจบเพียงแค่นี้ เรื่องเกี่ยวกับภาพเชิงซ้อนที่น่าสนใจในเวทีระหว่างประเทศยังมีอยู่อีกหลายเรื่อง ที่น่าสนใจเรื่องหนึ่ง ก็คือ "ภาพเชิงซ้อนหรือภาพที่ซ้อนกันอยู่ระหว่างกลุ่มประเทศไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใด (non-aligned countries) กับกลุ่มประเทศโลกที่สาม (Third World Countries)" ถ้ามีเวลาและโอกาสก็จะนำมาเล่าสู่กันฟังอีกใน ข.ร. ในฉบับต่อไป ครับ

กษัตริย์แห่งกรุงสยาม ต่อจากหน้า 5

เรือล่มในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวซึ่งเล่าไว้โดยนักท่องเที่ยวยุโรป แจกเวสต์คูดเคลดลอมองด์ โดยเขาให้เหตุผลว่า "ในยุคนั้นชาวสยามยังอาศัยในประเพณีการทางด้าน

วิทยาศาสตร์สมัยใหม่ เรือกลไฟและเรือฟางยังเป็นเรือเล่นที่อันตราย เมื่อเรือแล่นเข้าไปในแหล่งน้ำวนที่มีใก้ไหลเชี่ยวแรง ผู้ขับขาดความเชี่ยวชาญในการบังคับเรือ เรือจึงล่มลง" และแม้ว่าจะไม่มีใครกล้าให้ความช่วยเหลือพระนางเนื่อง

จากขัดข้องกฏเกณฑ์บรรดา "รวบรวมบทคดีพระเจ้าอยู่หัวไว้ให้รู้คิดคดี และมิได้สงโทษผู้ใด แม้ว่าจะพระองค์จะทรงปรารถนาสร้างความเป็นอันต่อนหน้า 11

ตีท้ายรู้พลาด นักเศรษฐศาสตร์ก็รู้ปลั่ง

รศ.อสมิกันพงศ์ ฉัตราราม
คณะเศรษฐศาสตร์

ในสหรัฐอเมริกา ซึ่งกำลังเป็นผู้นำในเรื่องการใช้วิธีการเศรษฐมิติ การพยากรณ์เศรษฐกิจด้วยระบบของสมการมากมายซับซ้อน และยังเป็นประเทศที่มีความก้าวหน้าในระบบการเก็บรวบรวมข้อมูลทางสถิติอย่างมาก ในช่วงขณะนี้ปรากฏว่า เกียรติภูมิของนักเศรษฐศาสตร์ด้านเศรษฐมิติกำลังตกต่ำอย่างมาก อันเนื่องมาจากการคาดการณ์ผิดพลาดอย่างสำคัญ ๆ ไปหลายครั้ง จนกระทั่งนาย Lawrence Chimerine ประธานของ Chase Econometrics อันเป็นสถาบันที่ทำการพยากรณ์ด้วยวิธีเศรษฐมิติที่มีชื่อเสียงถึงกับพูด (เล่น ๆ) ว่า "ผมกำลังคิดว่าจะเลิกทำงานแบบนี้ แล้วไปเป็นผู้รักษาประตูทีมฮอกกี้ดีกว่า" ซึ่งถ้าแปลเป็นภาษาไทย ๆ อาจออกมาเป็นทำนองว่า "ผมไปขายเค้วยดีกว่า" นั่นเอง

การคาดคะเนผิดพลาดที่สำคัญของบรรดาผู้เชี่ยวชาญทั้งหลายก็คือ เมื่อราว 1 ปีมาแล้วนักเศรษฐมิติเกือบทุกคนต่างเห็นพ้องต้องกันว่า อัตราความเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจของสหรัฐฯ คงมีไม่มากนักในปี ค.ศ. 1984 และภาวะเงินเฟ้อจะสูงขึ้นไปอีก ซึ่งปรากฏว่าเป็นการคาดการณ์อย่างชัดเจน เพราะเศรษฐกิจสหรัฐฯ ตั้งแต่บัดนั้นมาได้อยู่ในภาวะที่เฟื่องฟูมากขึ้นทำให้เกิดการขยายตัวในอัตราสูง และระดับราคาก็ค่อนข้างมีเสถียรภาพยิ่งกว่าช่วงเวลาใด ๆ ในระยะ 20 ปีย้อนหลังขึ้นไปอีกด้วย โดยเฉพาะในไตรมาสแรกของปีนี้ รายได้ประชาชาติในรูป GNP ได้เพิ่มขึ้นในอัตราถึง 10.1% ต่อปี ซึ่งเป็น 2 เท่าของอัตราที่ผู้เชี่ยวชาญคาดคะเนเอาไว้ ความผิดพลาดนี้ไม่ใช่ความผิดพลาดครั้งแรก เมื่อราว 4-5 ปีมาแล้ว นักเศรษฐศาสตร์ก็คาดคิดเกี่ยวกับการเกิดเศรษฐกิจถดถอย (recession) ในช่วงปี 1981-1982 ซึ่งเป็นการตกต่ำทางเศรษฐกิจที่เลวร้ายที่สุด นับตั้งแต่เศรษฐกิจตกต่ำครั้งใหญ่แห่งทศวรรษ 1930 เป็นต้นมา นอกจากนี้เมื่อภาวะตกต่ำเกิดขึ้นแล้ว นักเศรษฐศาสตร์ก็ยังคาดคิดเกี่ยวกับระยะเวลา และความรุนแรงอีกด้วย ความผิดพลาดสำคัญ ๆ หลายต่อหลายครั้งเช่นนี้ ทำให้ความนิยมของประชาชนสหรัฐฯ ต่อนักเศรษฐศาสตร์ตกต่ำยิ่งกว่าครั้งใด ๆ นับตั้งแต่สงครามโลกครั้งที่ 2 เป็นต้นมา บุคคลที่มีชื่อเสียงคนหนึ่งที่กล่าวไว้ว่า ทวีตเล็กให้รางวัลโนเบล สาขาเศรษฐ-

ศาสตร์ได้แล้ว ความไม่เชื่อถือในนักเศรษฐศาสตร์มีมากขึ้น ทั้งในวงการรัฐบาล และเอกชน โดยที่ทางด้านรัฐบาลนั้น ถึงแม้ประธานคณะที่ปรึกษาทางเศรษฐกิจของประธานาธิบดีจะลาออกไป แต่ประธานาธิบดีแรกก็ไม่ได้คิดที่จะหาคนมาดำรงตำแหน่งแทน จนกว่าการเลือกตั้งในเดือนพฤศจิกายนจะผ่านไปเสียแล้ว (ถ้าเขาได้เป็นประธานาธิบดีต่ออีกวาระหนึ่ง) นอกจากนี้เขายังยกย่องที่ปรึกษาบางคน ด้วยว่า "เราจำเป็นต้องมีคณะที่ปรึกษาทางเศรษฐกิจหรือเปล่า?" ส่วน นาย Donald Regan รัฐมนตรีคลังก็เคยกล่าวถึงการคาดคะเนรายได้ประชาชาติว่า "ถ้าคุณเชื่อมั่นก็เท่ากับคุณเชื่อในเรื่องเทพนิยายเท่านั้นเอง"

ส่วนในวงการธุรกิจเอกชนนั้น ผู้บริหารบริษัท Bethlehem Steel ได้กล่าวว่า สาเหตุหนึ่งที่ทำให้กิจการต้องขาดทุนไปถึง 708 ล้านดอลลาร์ ในปี 1982-1983 ก็เพราะการลงทุนผิดพลาด เนื่องจากเชื่อในการพยากรณ์เศรษฐกิจของนักเศรษฐศาสตร์ อีกกิจการหนึ่งที่เสียหายได้แก่ บริษัท Amax ซึ่งกิจการเหมืองแร่ ต้องสูญเสียชีวิตไปถึง 876 ล้านดอลลาร์ใน 2 ปีที่ผ่านมา เพราะเชื่อในการคาดคะเนของนักเศรษฐศาสตร์ว่า ภาวะเงินเฟ้อจะมีต่อไป จึงคาดว่า ราคาโลหะต่าง ๆ ของบริษัทจะสูงขึ้น แต่ปรากฏว่าราคาลดลงของโลหะเหล่านี้กลับลดลงถึง 50% การขาดความเชื่อถือในนักเศรษฐศาสตร์ ทำให้บริษัทใหญ่ ๆ หลายแห่งได้ลดจำนวนนักเศรษฐศาสตร์ในกิจการลง เช่น บริษัท General Electric (ยอดขาย 27 พันล้านเหรียญในปี 1983) ได้ลดจำนวนนักเศรษฐศาสตร์ในแผนกกลางจาก 24 คน เหลือ 12 คน ตั้งแต่ปี 1979 ส่วนบริษัท United technologies (ยอดขาย 17 พันล้านเหรียญในปี 1983) ในปัจจุบันจ้างนักเศรษฐศาสตร์ไว้เพียงคนเดียว ในขณะที่บริษัท RCA (ยอดขาย 8.9 พันล้านเหรียญในปี 1983) ไม่จ้างนักเศรษฐศาสตร์ไว้เลยตั้งแต่ปี 1976

สาเหตุสำคัญของความผิดพลาดนั้นอยู่ที่ ตัวแบบจำลองที่สร้างขึ้น การคาดคะเนของนักเศรษฐศาสตร์จะทำจากแบบจำลองที่แสดงถึงการทำงาน และความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจในรูปของสมการทางคณิตศาสตร์ แบบจำลองที่มีขนาดใหญ่

และมีชื่อเสียง เช่น ของ Wharton Econometrics และ Chase Econometrics นั้น มีสมการนับพันสมการที่พยายามคาดคะเนอนาคตขึ้นจากพื้นฐานที่เทียบเป็นมาในอดีต ปัญหาสำคัญก็คือ ปฏิบัติการของประชาชนที่มีต่อปรากฏการณ์ทางเศรษฐกิจนั้นจะแตกต่างกันไป เมื่อระยะเวลาผ่านไป การนำเอาพฤติกรรมในอดีตมาเป็นเครื่องคาดคะเนอนาคตจึงมีโอกาสผิดพลาดเสมอ นอกจากนั้น แบบจำลองที่สร้างขึ้นยังเป็นรูปของสมการคณิตศาสตร์ที่แสดงความสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรต่าง ๆ อย่างเป็นระเบียบ และแน่นอน ในขณะที่ตามสภาพความเป็นจริงนั้น ความสัมพันธ์เป็นไปอย่างยุ่งเหยิง และมีเรื่องนอกเหนือความคาดหมายเกิดขึ้นเสมอ

อย่างไรก็ตาม ในความคิดของนักเศรษฐศาสตร์ ทางด้านเศรษฐมิติจำนวนมากนั้น ถึงแม้จะยอมรับความผิดพลาดของคน แต่ก็พยายามชี้ให้เห็นว่า ความจริง การคาดคะเนที่ถูกต้องก็มีอยู่ไม่น้อย แต่คนมักไม่ค่อยนึกถึงกัน พวกกันจำไว้แต่ความผิดพลาดเท่านั้น Lawrence Klein ผู้ได้รับรางวัลโนเบล สาขาเศรษฐศาสตร์ในปี 1980 จากการริเริ่มพัฒนาแบบจำลองทางเศรษฐมิติสมัยใหม่ก็ยังคงภูมิใจในการคาดคะเนจากแบบจำลอง Wharton ของเขา ซึ่งสามารถคาดคะเนได้อย่างถูกต้องถึงผลกระทบของการงดการส่งน้ำมันของประเทศอาหรับ ในปี 1973 ว่าจะทำให้เศรษฐกิจถดถอย และภาวะเงินเฟ้อสูงขึ้น และในปี 1981 ก็คาดคะเนได้ถูกต้องว่า การลดภาษี จะทำให้รัฐบาลมีการขาดดุลงบประมาณสูงกว่าที่คาดไว้ Klein กล่าวว่า อย่างน้อยแบบจำลองทางเศรษฐมิติก็สามารถให้คำตอบได้อย่างทันที่ต่อเหตุการณ์สำคัญใด ๆ ที่เกิดขึ้น เช่น การงดการส่งน้ำมัน หรือการเปลี่ยนแปลงนโยบายการเงิน และการคลัง เป็นต้น

โดยสรุปแล้ว เราจึงจำเป็นต้องยอมรับว่า การคาดคะเนทางเศรษฐศาสตร์นั้น ยังคงมีอยู่ต่อไป แม้แต่ประธานของบริษัท AMAX ซึ่งได้รับผลเสียหายจากการคาดคะเนผิดพลาด ก็ยังคงมีความเห็นว่า การคาดคะเนอนาคตด้วยวิธีการทางเศรษฐมิติเป็นถึงจำเป็น โดยเปรียบเทียบว่า "นักเศรษฐศาสตร์มีความสำคัญในการนำทางธุรกิจเหมือนกับนักอุตุนิยมวิทยาที่คาดคะเนภาวะอากาศ" แต่เมื่อเมื่อมีการพยากรณ์อากาศว่า ท้องฟ้าแจ่มใส ผู้ที่รอบคอบก็อาจจะนำเอาร่มติดไปด้วย ในทำนองเดียวกันผู้บริหารที่รอบคอบก็ควรฟังหูไว้หูอย่างเชื่อมั่นในนักเศรษฐศาสตร์มากเกินไประ

ข้อมูลส่วนใหญ่ได้จาก Time ฉบับประจำวันที่ 27 สิงหาคม 2527

อ่านไกลบ้าน ต่อจากหน้า 7

ตั้งกระทะบังใบกันหลุม รดใบเคลือบ
แล้วเลียบลงทางปากหลุมจนถึงกันกระทะ"
ในการเปรียบเทียบแบบอุปมาอุปมัย ก็ทรงเข้าใจเลือกเอาของมาเปรียบเทียบกัน เช่น
"ลมพัดรอบ ๆ แลดูงามไปทุกทางเหมือนอย่างว่าอนอิม"
"มีดอกกุหลาบไปเหมือนเอาผ้าดอกดาแพรวลงลาดแลดู ๆ ใด"
"เวลาซึ่งพลบเป็นหลับได้อย่างดี"
"จะแลเห็นคนเดินเหมือนอย่างกับจอกที่ไหลลลอมมาตามกระแสน้ำ"
การเปรียบเทียบด้วยความน้อยก็มี เช่น
"เมื่อคืนนี้ฟ้าร้องเป็นภาษาไทยดังกึกก้องแต่ฝนไม่ตก"
"นอกนั้นแมกคลิ่นเป็นพ่อสวิงพ่อสวายพ่อระหวายพ่อช้อยอนนอนหมด"
"บางวันซาฟม์มีข้างเดียว บางวันข้างหนึ่งเต็มซา ซ้างหนึ่งมีอยู่เพียงหัวเข้า"
"ฝนตกดังดังเสียงซ่า ไม่ตกกระซิบ ๆ อย่างฝรั่ง แต่ก็ไม่เข้าเท่าไรเลยกระซิบอย่างฝรั่งต่อมา"
มีการเปรียบเทียบด้วยวิธีเล่นคำด้วย เช่น
"อ้ายมีสเตอบอนความไปนอนอยู่ที่นั่นอีก"

"คำที่ว่าอาตมฉัน กลายเป็นไม่มีอาตมในนั้นสักนิดเดียว"
ในด้านการอธิบาย อาจกล่าวได้ว่า พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าทรงเป็นผู้มีอัจฉริยภาพมากในการอธิบายเรื่องราวต่าง ๆ ด้วยถ้อยคำง่าย ๆ จนเรื่องที่ยากก็กลับดูเป็นของง่ายไปหมด เรื่องที่ทรงอธิบายมีแทบทุกประเภทเท่าที่เสด็จไปพบ ตั้งแต่เรื่องใหญ่ไปจนเรื่องเล็กที่เป็นเกร็ด เช่น สภาพบ้านเมืองประเทศนี้ ถ้าเสด็จไปทอดพระเนตรละครมากก็จะทรงเล่าเรื่องละครให้ฟังด้วย นอกนั้นก็มิวสิกอินฮาว เรื่องผลไม้ ต้นไม้ เืองน้ำตก โดยเฉพาะเรื่องการทำเปิด ทรงอธิบายจบแทบจะเป็นคำว่าเอามาทำจริง ๆ ได้ ในฐานะที่ทรงเป็นคนช่างสังเกตจึงทรงสามารถอธิบายเรื่องราวการทำด้วยขามคามาที่ทอดพระเนตรมาได้อย่างละเอียด และในฐานะที่ทรงเป็นนักปกครองก็ทรงสามารถอธิบายเรื่องการปกครองในโมนาโคและสวิสเซอร์แลนด์ ตลอดจนเรื่องกำเนิดพวกไซเชิลิสต์ได้อย่างไม่น่าประหลาดใจข้อที่สมควรยกย่องเป็นอย่างมากก็คือ ทรงสามารถอธิบายเรื่องเกี่ยวกับวิทยาศาสตร์ให้ฟังได้ง่าย ๆ ได้ด้วยเช่นเรื่องเกี่ยวกับไฟฟ้า เคมี โทรเลข และ โรงงานทำกระดาษ จึงนับว่าทรงเป็นผู้มีความสามารถอธิบายความได้ทุกเรื่องโดยไม่มีจำกัด

ในด้านความคิดเห็นที่ทรงแสดงออกในเรื่องนี้ก็จะแบ่งออกได้เป็นสองประเภท คือ

ประการแรกแสดงความคิดเห็นในฐานะที่ทรงเป็นกษัตริย์

เมื่อทรงเห็นสิ่งใดก็พยายามเปรียบเทียบว่าจะนำมาใช้กับเมืองไทยได้เหมาะสมเพียงใด หรือ เปรียบเทียบกับของไทยแล้วเป็นอย่างไร เช่น

"บางตอนปู่ด้วยฮัสฟิลด์ดูเกลียดเกล้า แต่ฝนตกท่าทางจะดี เมืองเราใช้ไม่ได้เป็นอันขาด"
"พ่ออยากจะทำคลองเพื่อเอาเรือในเรือเราบ้างที่จะดี จึงให้พระยาชยุตยคิดอันจัดส่งไปลองดูคืนหนึ่งก่อน"
"ฝรั่งไม่สู้จะฉลาดกับไทยนัก เจ้าแผ่นดินอาจจะตั้งเฟ้นอะไร ๆ ได้เหมือนกัน"
ประการที่สอง ความคิดเห็นส่วนพระองค์ เช่น
"ยิ่งรู้มากความคิดก็ยิ่งแตกมากออกไป ความวิเศษขึ้นในงานของมนุษย์จะหาที่สุดมิได้"
ผู้ที่มีชีวิตอยู่เข้าไปดูก็มาใหม่ ๆ จะได้เห็นแต่สิ่งซึ่งวิเศษขึ้นว่าไปไม่มีที่สุด"
"เครื่องแต่งกายอาบน้ำของหญิงฝรั่งจะแบบเนียนแก่ตัวเกินไปจน निकออกมา"
"สงสัยนักถ้าผู้หญิงเราจะให้แต่งเช่นนั้นจะยอมดูไหม"
"นุ่งกระโปรงสั้น ๆ หัวเล็กเว้าวก เดินโลดเป็นถึงแสนนาเยยที่ผู้หญิงจะต้องทำอย่างนั้น"
"หญิงฝรั่งแล้ว ๆ มันมันฝรั่งมันแต่งตัวอย่างนี้เดี๋ยว"

อ่านต่อหน้า 10

พิมพ์ฉาภาษาไทย

1. **กะรัต** เป็นหน่วยมาตรฐานซึ่งเพชรพลอย 1 กะรัต เท่ากับ 20 เซนติกรัม หรือ 3.0865 เกรน ปริมาณทองคำแท้ที่ประสมอยู่กับธาตุอื่น โดยกำหนดทองคำและโลหะที่ประสมกันนั้นรวมเป็น 24 ส่วน เช่นทองคำ 14 กะรัต หมายความว่า มีเนื้อทองคำ 14 ส่วน นอกนั้นอีก 10 ส่วน เป็นธาตุอื่น โดยกำหนดทองคำและโลหะที่ประสมกันนั้นรวมเป็น 24 ส่วน เช่นทองคำ 14 กะรัต หมายความว่า มีเนื้อทองคำ 14 ส่วน นอกนั้นอีก 10 ส่วน เป็นธาตุอื่นประสม

2. **กะรัต** เป็นแกนชนิดหนึ่ง สีเหลือง ประดับด้วยเครื่องเทศ, เรียกเครื่องแต่งกะรัตที่ปิดเป็นผงว่า ผงกะรัต

คำกะรัต และกะรัต ต่างก็เป็นคำที่มาจากต่างประเทศ คำกะรัต มาจากภาษาอังกฤษว่า Carat เรานำมาใช้ทับศัพท์ที่เขียน กะรัต แต่ให้อ่านออกเสียงว่า กะ-หฺรัด ส่วนคำว่า กะหฺร เป็นภาษามลายูที่มาจากภาษาทมิฬอีกทีหนึ่ง เมื่อเรารับคำนี้มาใช้ เราใช้ ห นำด้วย ของกินชนิดหนึ่งใช้แป้งสาลีเพื่อใส่ผสม ผงกะรัตแล้วจับคล้ายหอยแครง ทอดน้ำมัน เรียกว่า กะหฺรบีบ ตัวอย่าง

1. บุนนาคหมื่นคู่หมื่นด้วยแหวนเพชรหนัก ๑ กะรัต
2. ปู่ศัคนกะหฺรเจ้านือร้อยมาด

รศ.ดร.สถิตนา ศิริเจริญ



"As a worker, I would want to have some share, some sense of participation in the factory in which I work."

Dr.Päey Ungphakorn
Puey Ungphakorn. Best Wishes for Asia (Bangkok, Klett Thai, 1975), P.89.

"ในฐานะที่เป็นกรรมกร ข้าพเจ้าอยากจะมีหุ้นส่วน และมีโอกาสได้ร่วมแสดงความคิดเห็นในโรงงานที่ข้าพเจ้าทำงานอยู่"

ดร.ป๋วย อึ๊งภากรณ์
นักเศรษฐศาสตร์ชาวไทย
รวบรวมและเรียบเรียงโดย ดร.สุชาติ ธาดารัตนวงษ์



"L'exactitude est la politesse des rois."
"Punctuality is the politeness of kings."

Louis XVIII of France,
1755 - 1824

cf. Robin Hyman, comp. A Dictionary of Famous Quotations (London, Pan Books, 1973), p.199.

"การตรงต่อเวลาเป็นการแสดงความสุภาพของพระราชา"
หุยนต์ที่ 18
กษัตริย์ฝรั่งเศส

รวบรวมและเรียบเรียงโดย ดร.บรรพต วีระชัย

ให้กำเนิดไตน้ำ

ในปัจจุบันแพทย์มีแนวโน้มที่จะพยายามทุกวิถีทางเพื่อให้การให้กำเนิดทารกเป็นไปคามธรรมชาติและเกี่ยวข้องกับกระบวนการทางการแพทย์น้อยที่สุด ในต่างประเทศแนวโน้มของสตรีที่จะให้กำเนิดบุตรของตนในบ้านหรือที่ซึ่งได้รับการตกแต่งให้มีบรรยากาศเหมือนบ้าน โดยมีเพียงนางผดุงครรภ์คอยดูแลมีจำนวนเพิ่มมากขึ้นตลอดเวลา การคลอดบุตรแบบธรรมชาติวิธีล่าสุดซึ่งแปลกและเป็นที่ยกย่องกันมากที่สุดขณะนี้คือ การคลอดใต้น้ำ มูลเหตุของเรื่องนี้สืบเนื่องมาจากนายแพทย์ Michel Odent ในฝรั่งเศส เกิดความคิดขึ้นมาขณะที่ตนเองนอนแช่น้ำอุ่นในอ่างน้ำอย่างสบายว่า การแช่

น้ำอุ่นน่าจะช่วยลดความเจ็บปวดของสตรีใกล้คลอดและทำให้กล้ามเนื้อผ่อนคลายสบายขึ้นได้

เป็นเวลา 7 ปีมาแล้วที่ Odent ได้ทดลองให้สตรีที่กำลังปวดท้องใกล้คลอดแช่น้ำอุ่นก่อนคลอดเขาพบว่าสามารถลดการใช้ยาต่าง ๆ ที่ใช้ช่วยในการคลอดได้ และลดช่วงเวลาในการเจ็บท้องจากเวลาโดยเฉลี่ย 17 ชั่วโมงครึ่งลงเหลือประมาณ 6 ชั่วโมงเท่านั้น ในบางรายมารดาจะคงอยู่ในอ่างน้ำอุ่นจนทารกคลอด โดยมีนายแพทย์หรือผดุงครรภ์คอยช่วยเหลืออยู่ใกล้ ๆ และคอยอุ้มเด็กทารกขึ้นจากน้ำเข้าสู่อ้อมกอดมารดาทันที นายแพทย์ Odent ยืนยันความปลอดภัยของทารกโดยอธิบายว่า ทารกขณะออกจากครรภ์มารดาเมื่ออยู่ใต้น้ำจะไม่หายใจ ทันทีที่พ้นน้ำระบบหายใจจะเริ่มทำงานอย่างใดก็ตามการให้กำเนิดใต้น้ำนี้ยังอยู่ในขั้นทดลองและยังมีการถกเถียงกันอยู่ถึงอันตรายต่าง ๆ ที่อาจเกิดขึ้นได้

จาก Newsweek, January 16, 1984 หน้า 45
เรียบเรียงโดย ดร.ธนาธิก เต็มวรรณศรี
รวบรวมโดย ดร.มธุรี ชวนกำเนิดการ



รักใคร... ไม่ผิดหวัง

รักใครก็ผิดหวัง
ต้องมานั่งน้ำตาไหล
รักแล้วร้าวรานใจ
รักทำไมก็ไม่รู้
รักมากผิดหวังมาก
เมื่อรักจากใจหมด
ลองรักตัวเองดู
จึงได้รู้ว่าไม่ตรง

กระจ่าง แก้วเสนา

อ่านใกล้บ้าน

ต่อจากหน้า 6

อะไรหู ๆ ในเมืองเราๆ ที่จริง
นั้นเขาแต่งไปออกหน้าออกตาเพราะเป็นคนค้าขาย ถ้าคนพลเมืองแล้วไม่มีอะไรแต่ง"

ที่กล่าวมาทั้งสิ้น เป็นเพียงข้อสังเกตเล็ก ๆ น้อย ๆ เกี่ยวกับเรื่อง โกลนบ้าน เพื่อที่จะชี้ให้เห็นพระปรีชาสามารถทางด้านอักษรศาสตร์ของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าฯ พระมหากษัตริย์ผู้เป็นที่รักยิ่งพระองค์หนึ่งของมวลชนชาวไทย.

หูของท่าน

ต่อจากหน้า 7

ผู้ที่มาหาแพทย์เรื่องหู มักจะมีอาการ ปวดหัว หูอื้อ มีของเหลวออกมาจากภายในหู ซึ่งบางคนก็ถามเพราะสิ่งหูอีกเสบจากการเจาะหู จากถุงต่อมไขมันเชื้อสัณฐาน ทางเดินทางนำเหลืองที่หูอุดตัน

เมื่อตรวจภายในหูด้วยเครื่องตรวจหู พบว่าบางคนเยื่อแก้วหูที่ทะลุใหม่ ๆ บางคนเยื่อแก้วหูที่ทะลุเก่าแล้วจะปิด บางคนมองเห็นแต่ขอบของเยื่อแก้วหู บางคนไม่มีอะไรเหลือเลย แม้แต่ขอบที่ให้เห็นหูส่วนกลาง ซึ่งมักจะไม่มีการดู 3 ชั้น

เพียงแค่นู บางคนมีเลือดสีดำ บางคนมีเลือดเป็นก้อน ซึ่งหมายความว่า เขาได้แค่นูมา 2-3 วันแล้ว

เรื่องภายในหูได้รับอันตราย เป็นเรื่องสำคัญสำหรับคนไทย เพราะชนบทรอบนอกและกรรูกทำไม่ถึงการดูแล ทำให้เยื่อแก้วหูของเขาดูท่าเดียวมีไข่น้อยทีเดียว จากการตรวจหูของผู้ที่มาแพทย์เรื่องโรคภายในหู 10 คน จะพบเยื่อแก้วหูทะลุถึง 5 คน และเนื่องจากคนไทยเราชอบแค่นู ไม่ต้องสงสัยเลยว่า ประชาชน 50 ล้านคน อาจจะมีเยื่อแก้วหูทะลุไม่น้อยกว่า 25 ล้านคน

เราควรจะหันมาสนใจเรื่องหูกันให้มากขึ้น ประชาชนควรจะทราบกายวิภาคและสรีรวิทยาของหูและควรจะดูแลหูของเขาได้อย่างไร อนึ่ง ในด้านผู้ให้การรักษา ควรจะมีการตรวจหูมากกว่าที่ปฏิบัติกันอยู่ในเวลานี้ ทั้งนี้เพราะในปัจจุบันนอก

★ กระดูก 3 ชั้นนี้ คือ กระดูก มัลลัส (Mallus - ค้อน) อินคัส (Incus - ทั่ง) และสเตซ (Stapes - โกลน) อยู่ติดต่อกัน เมื่อคลื่นเสียงกระทบเยื่อแก้วหู ๆ จะสั่น มัลลัส ก็จะติดกับเยื่อแก้วหูจะสั่น ความสั่นจะส่งต่อไปยัง อินคัสและจาก อินคัส ไปยัง สเตซ ซึ่งก็จะสั่นต่อไปยัง

จากแพทย์ หู คอ จมูก ที่ทำงานแขนงอื่นก็ไม่มีโอกาสได้มองเข้าไปในหูเลย

เพราะเหตุนี้ผู้ที่เยื่อแก้วหูทะลุ ถึงแม้สามารถได้ยินเสียง ทั้งนี้เพราะหูส่วนกลางและหูส่วนในยังทำหน้าที่รับเสียงได้ อย่างไรก็ตามถ้าได้ยินเสียง ก็จะห่อนสมรรถภาพลงไป และโอกาสที่หูส่วนนอกจะได้รับเชื้อโรคจากภายในคอมากขึ้น เพราะเชื้อโรคจากคอจะเข้ามาทางท่อยูส เตเคียนเข้ามาในหูส่วนกลางแล้วออกมาที่หูส่วนนอก

ข้อควรปฏิบัติคือหูมีดังนี้

1. เมื่อนำน้ำเข้าหู ให้ใช้สำลีสระอากาศพันปลายไม้สะอาด หรือ COTTON BUDS สูดน้ำออกจากหู โดยค่อย ๆ บ้วน และใส่เข้าไปในหูไม่เกิน 3/4 นิ้ว ถ้าน้ำเข้าหูมาก ให้ละแ่่งหูลงแล้วชบน้ำให้แห้งตามที่กล่าวแล้ว
2. ถ้านิหูมีขี้หูมาก หยอดน้ำเกลือมาตรฐาน (NORMAL SALINE) เข้าไปในหู เอาสำลีสระอากาศอุดหูไว้ ทิ้งไว้ 36 ชั่วโมงแล้วใช้สำลีสระปลายไม้ ค่อย ๆ บ้วนเอาออก
3. ถ้าปวดหู ระวังไม่กดหู แต่ให้แพทย์ตรวจดูว่าอะไรเป็นสาเหตุ ถ้าเป็นหูอักเสบโดยพลการ

สภาอาจารย์ แลกนโยบาย มุ่งเสริมสร้างบรรยากาศ ทางวิชาการ



รศ.บันลือ คำวชิรพิทักษ์

ตามที่มหาวิทยาลัยได้มีคำสั่งแต่งตั้งกรรมการสภาอาจารย์ชุดใหม่ (ปี 2527 - 2528) ซึ่งมี รศ.บันลือ คำวชิรพิทักษ์ เป็นประธานสภาอาจารย์นั้น กรรมการสภาอาจารย์ชุดใหม่ได้มีการประชุม เพื่อพิจารณากำหนดนโยบายหลักในการดำเนินงาน เมื่อวันที่ 11 ตุลาคม 2527 ซึ่งภายหลังการประชุม รศ.บันลือ คำวชิรพิทักษ์ ประธานสภาอาจารย์ ได้แถลงถึงนโยบายหลักในการดำเนินงานของกรรมการสภาอาจารย์ชุดนี้ ว่า พอจะสรุปสาระสำคัญได้ 3 ประการ ดังนี้

1. สภาอาจารย์จะดำเนินการโดยวิธีต่าง ๆ ในอันที่จะเสริมสร้างบรรยากาศในทางวิชาการ
2. สภาอาจารย์จะดำเนินการ

เพื่อเสริมสร้างความเป็นธรรมในระบบงานของมหาวิทยาลัย

3. สภาอาจารย์จะส่งเสริมสัมพันธ์ภาพอันดีกับองค์กรอื่น ๆ ทั้งภายนอก และภายในมหาวิทยาลัย

ประธานสภาอาจารย์กล่าวต่อไปว่า หากคณาจารย์ท่านใด มีความคิดเห็นหรือแนวทางการดำเนินงานอันใดที่คาดว่าจะประโยชน์และส่งเสริมให้การดำเนินงานของสภาอาจารย์เป็นผลดีต่อส่วนรวมแล้ว ได้โปรดให้ข้อเสนอแนะและความคิดเห็นของท่านมายังกรรมการสภาอาจารย์เพื่อที่จะได้นำมาพิจารณาประกอบการดำเนินงานต่อไป

รวมๆ เจอจา

ต่อจากหน้า 1
พลาตียมคิดต่อกับสำนักงบประมาณ เพื่อของบกลางปลดหนี้ส่วนนี้

รองอธิการบดีฝ่ายการคลังและสวัสดิการ กล่าวต่อไปว่า จากการเจรจาติดต่อกับสำนักงบประมาณ มาโดยตลอด ในที่สุดสำนักงบประมาณได้กรุณาจัดสรรเงินงบกลางเหลือจ่ายปีงบประมาณ 2527 แก่มหาวิทยาลัยรามคำแหง จำนวน 20 ล้าน 8 แสนบาทเศษ รวมถึงงบเหลือจ่าย ประจำปี 2527 ของมหาวิทยาลัยอีก 1 ล้าน 6 แสนบาทเศษรวมเป็น 22 ล้าน 3 แสนบาทเศษ ชำระหนี้ค้างจ่ายแก่การไฟฟ้านครหลวง

รศ.สมจินตนา กล่าวอีกว่าสรุปแล้ว ขณะนี้มหาวิทยาลัยของเราสามารถชำระหนี้ค่าไฟฟ้าไปกว่าครึ่งค้างอีกประมาณ 18 ล้านบาท ซึ่งมหาวิทยาลัยจะใช้เงินเหลือจ่ายและเงินอื่น ๆ ที่อาจจะมิในปีงบประมาณต่อไป ก่อนชำระไปจนกว่าจะหมดและที่สำคัญคือ ถ้าในงบประมาณแต่ละปี สำนักงบประมาณจัดสรรเงินงบประมาณ ในหมวดค่าสาธารณูปโภคให้มหาวิทยาลัย ในจำนวนที่ใกล้

เคียงกับที่จ่ายจริงแล้ว หนี้ค้างชำระใหม่ ที่จะเกิดขึ้นในระหว่างปีงบประมาณก็จะน้อยลง จะทำให้หนี้สะสมคงที่ไม่เพิ่มขึ้นและด้านเราผ่อนชำระหนี้แก่กลางได้บ้าง ขอดหนี้ค้างค้างจะสามารถลดลงได้ทุกปี

รองอธิการบดีฝ่ายการคลังฯ กล่าวถึงค่าไฟฟ้าในปัจจุบันว่ารายจ่ายค่าไฟฟ้าที่หวัหมากเดือนละประมาณ 1.5 ล้านบาท (ปีละ 18 ล้านบาท) และที่รวมค่าแหวง 2 เดือนละ 1 แสน 5 หมื่นบาท (ปีละ 1.8 ล้านบาท) รวมปีละ 19.8 ล้านบาท แต่ปัจจุบันเราได้รับจัดสรรเงินเพียงปีละ 11 ล้านบาท ถ้าเป็นเช่นนี้อีกเราคงค้างค่าไฟอีกปีละ 8 - 9 ล้านบาท ซึ่งไม่มีทางชำระทั้งหนี้เก่าและหนี้ใหม่ที่จะพอกพูนขึ้นทุก ๆ ปี "ในขณะที่มหาวิทยาลัยได้เจรจาขอให้สำนักงบประมาณจัดสรรเงินค่าไฟฟ้าให้มหาวิทยาลัยให้ใกล้เคียงกับรายจ่ายจริงตั้งแต่ปี 2529 เป็นต้นไป จึงจะทำได้ให้สภาฯคิดค่าไฟฟ้าค้อย ๆ หมดไป"

"อย่างไรก็ตามการชำระหนี้เก่าให้หมดไปหรือการเจรจาหาเงินมาชำระหนี้ใหม่ไม่ใช่ทางออกของการแก้ไขปัญหา มหาวิทยาลัยได้

คำนึงถึงการประหยัดการไร้กระแสไฟที่ตามมติดคณะรัฐมนตรีให้หน่วยราชการประหยัดการใช้ไฟฟ้า และการใช้ไฟฟ้า ปิดน้ำ ปิดไฟ ปิดเครื่องปรับอากาศและพัดลมเมื่อหมดความจำเป็น ดูแลซ่อมแซมก๊อกน้ำที่ชำรุด บ้านพักข้าราชการ ร้านค้าในบริเวณสถานที่ราชการ ให้แยกมิเตอร์หรือเรียกเก็บค่าน้ำ ค่าไฟ แยกสวัสดิ์ไฟฟ้า ภายในที่ทำงาน ให้สามารถเปิด-ปิด ได้มากจุดกว่าที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน"

เกี่ยวกับมาตรการประหยัดการใช้ไฟฟ้านี้รศ.สมจินตนา กล่าวเพิ่มเติมว่า ขณะนี้เราได้คิดมิเตอร์ไฟและนำตามบ้านพักข้าราชการภายในบริเวณมหาวิทยาลัยแล้ว และได้ขอทำความตกลงกับกระทรวงการคลังเก็บเงินค่าไฟส่วนนี้ไว้ชำระค่าไฟฟ้าแทนที่จะต้องส่งเป็นเงินรายได้ของแผ่นดินตามระเบียบของกระทรวงการคลัง นอกจากนี้บรรดาร้านค้า บริษัทที่มารับเหมาก่อสร้างเราก็ดำเนินการค่าไฟด้วย "เป็นที่น่าอินดีว่าบรรดานักการการโรงและผู้ใช้ข้องในการดูแลตึกต่าง ๆ ได้ช่วยกันดูแลการ ปิด-เปิดไฟ หรือน้ำ ทำให้มหาวิทยาลัยประหยัดค่าใช้จ่ายส่วนนี้ได้มากทีเดียว"

รองอธิการบดีฝ่ายการคลังและสวัสดิการกล่าวในที่สุดว่า ถ้าชาวรามฯทุกคนช่วยกันดูแลกันละไม่คนละมือ แม้จะไม่บีโครเห็น แต่ผลของความร่วมมือนอกของทุกท่านเองที่จะทำให้มาตรการประหยัดไฟฟ้าและน้ำประปาได้ผลอย่างเต็มที่ตามมติคณะรัฐมนตรีดังกล่าว

เหรียญพ่อบุญฯ ต่อจากหน้า 1

24) โดยมหาวิทยาลัยจะออกค่าใช้จ่ายให้ส่วนหนึ่งและเปิดโอกาสให้ชาวรามคำแหง ตลอดจนประชาชนผู้สนใจทั่วไปได้รับบริจาคสมทบทุนตามจิตศรัทธา ซึ่งในการนี้มหาวิทยาลัยได้จัดทำรูปพ่อบุญฯ จำลองและเหรียญพ่อบุญฯ จำลองมอบแก่ผู้บริจาคเงินสมทบทุนสร้างอาคารฯ นั้น

ในวันที่ 26 พฤศจิกายน ที่จะถึงนี้ มหาวิทยาลัยจะครบรอบ 13 ปีของการสถาปนา มหาวิทยาลัยจึงขอเชิญชวนชาวรามคำแหงรวมใจสร้างอาคารพ่อบุญรามคำแหงมหาธา ตามกำลังศรัทธา โดยบริจาคเงินสมทบทุนได้ที่ กองคลัง สำนักงานอธิการบดี ม.ร. และธนาคารทหารไทย สาขา

เอกสิทธิ์ รามคำแหง

รามคำแหง... ขุมทรัพย์ แห่ง ปัญญา เพื่อคุณค่าแห่งชีวิต

ศิริสิริ ภิกษุ



ประภวภาพนำยประกอบคำขวัญของมหาวิทยาลัย หมกถั่วหนคั่งภายในวันที่ 31 ธันวาคม 2527 ผู้สนใจสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่งานประชาสัมพันธ์ ม.ร. โทร. 3141352

สำหรับใบสมัครและเงื่อนไขการประกวด ผู้สนใจขอรับได้ที่ งานประชาสัมพันธ์ ม.ร. ตึก เก.ส. 1 ชั้น 2 ที่บริษัทโกสติก (ประเทศไทย) จำกัด และร้านถ่ายภาพทั่วไป

หัวหมาก
สำหรับผู้บริจาคเงิน 29 บาท จะได้รับเหรียญพ่อบุญฯ (เหรียญทองแดง) และผู้บริจาคเงิน 99 บาท จะได้รับเหรียญพ่อบุญฯ (เหรียญเงิน)

รวมๆ ส่งนักกีฬา
ต่อจากหน้า 1

นพลปรีชา ประยูรพัฒน์ หัวหน้างานบริการและสวัสดิการนักศึกษา

กองกิจการให้สัมพันธ์ชาวรามคำแหง
ว่า มหาวิทยาลัยขอนแก่นเป็นเจ้าภาพการแข่งขันกีฬามหาวิทยาลัย ครั้งที่ 12 ระหว่างวันที่ 24 - 31 ตุลาคม 2527 โดยมี พ.อ.อาทร ชนเห็นชอบปลัดทรวงมหาวิทยาลัย เป็นประธานในพิธีเปิดการแข่งขันในวันพุธที่ 24 ตุลาคม 2527 เวลา 09.00 น. ณ มหาวิทยาลัยขอนแก่น จังหวัดขอนแก่น

อ่านต่อหน้า 11

หนังสือพิมพ์ข่าวรามคำแหง

เจ้าของ	มหาวิทยาลัยรามคำแหง
บรรณาธิการ	นายสมพันธ์ เสงี่ยมพงษ์
บรรณาธิการผู้ช่วย	น.ส. ดิชา วิวัฒน์วรินทร์ นายนภาพร จินตนา
กองบรรณาธิการ	ศรีธนา สุวรรณเกษมชอุทัย ศรีอินทร์ อนุภะพงษ์ จงสวัสดิ์พร ศิริวัฒน์ โทษะนรินทร์ วิมลนา ทศศิริคุณิโย นวรัตน์ อิศารามภูว ศักดิ์รินทร์ จงเจริญ ตรี มาศสงศิธนา จันทนภักดิ์ วิมลทิพย์ สุทธิพันธ์ ชาญพรพงศ์ วิมล จันทร์

คณะกรรมการประชาสัมพันธ์ ปีการศึกษา 2528
นายอภิสิทธิ์ จันทิมา นายอติลา คานนท์ นายสุวรรณ นานู นายสุคนธ์ วัชรสาร นายสุนทร ไชยธรรม นายเจตต์ เสงี่ยมพงษ์ นายอภิสิทธิ์ วัฒนศิริ นายอดิสรณ์ นานู นายวิจิ ดิงหาญ น.ส. วิมลวรินทร์ นายวิจิ ดิงหาญ น.ส. สมชาย เสงี่ยมพงษ์

กอง บก. และกองจัดการ
ตึก AD 1 ชั้น 2 โทร. 3141352 หรือ 3141321 - 4 ต่อ 104, 105
อัตราค่าสมาชิก (ปีละ 32 ฉบับ ออกทุกวันจันทร์) สมาชิกพิเศษคนละ 20 บาท สมาชิกธรรมดาปีละ 40 บาท สมาชิกเป็นสมาชิกได้โดยไม่ต้องลงทะเบียน หรือส่งทางไปรษณีย์เงินนาม นายวิจิ ดิงหาญ 100 บาท หรือ 200 บาท หรือ 300 บาท หรือ 400 บาท หรือ 500 บาท หรือ 600 บาท หรือ 700 บาท หรือ 800 บาท หรือ 900 บาท หรือ 1000 บาท

พิมพ์ที่ : ม.ร.ร. โรงพิมพ์หนังสือ โทร. 3141352

